

Partition.

---

*La Bergere châtelaine*

---

26 - Parties.



# NOMENCLATURE DES PARTIES.

## PARTITION.

4	1 <sup>ers</sup> . Violons.
4	2. <sup>es</sup> Violons.
1	Alto.
4	Basses.
2	Flûtes.
2	Oboé.
2	Clarinettes.
2	Cors.
1	Bassons.
2	Trompettes.
<i>manque</i> 1	<del>Trombone.</del> <i>tambourin</i>
1	Timbales.
26	Parties.
	Grosse Caisse.
	Triangle.
	Cimballes.
	Parties de Coulisses.
	Parties.











# LA BERGÈRE CHÂTELAINE

*Opéra en trois Actes,*

*Représenté pour la première fois sur le Théâtre Royal de l'Opéra Comique, le 27 Janvier 1820*

*Paroles de Monsieur Planard,*

*Mis en Musique et Dédié*

*à Monsieur Cherubini,*

*Chevalier des Ordres de la Légion d'Honneur et de S.<sup>t</sup> Michel, Surintendant de la Musique de  
S. M. le Roi de France, Membre de l'Académie Royale des Beaux Arts de l'Institut de France,  
de celle de Musique de Stockholm, associé de l'Institut Royal de Hollande, 8è. 8è. 8è.*

*Par D. F. E. AUBER, son Élève.*

*Partition 72! Parties séparées 60"*

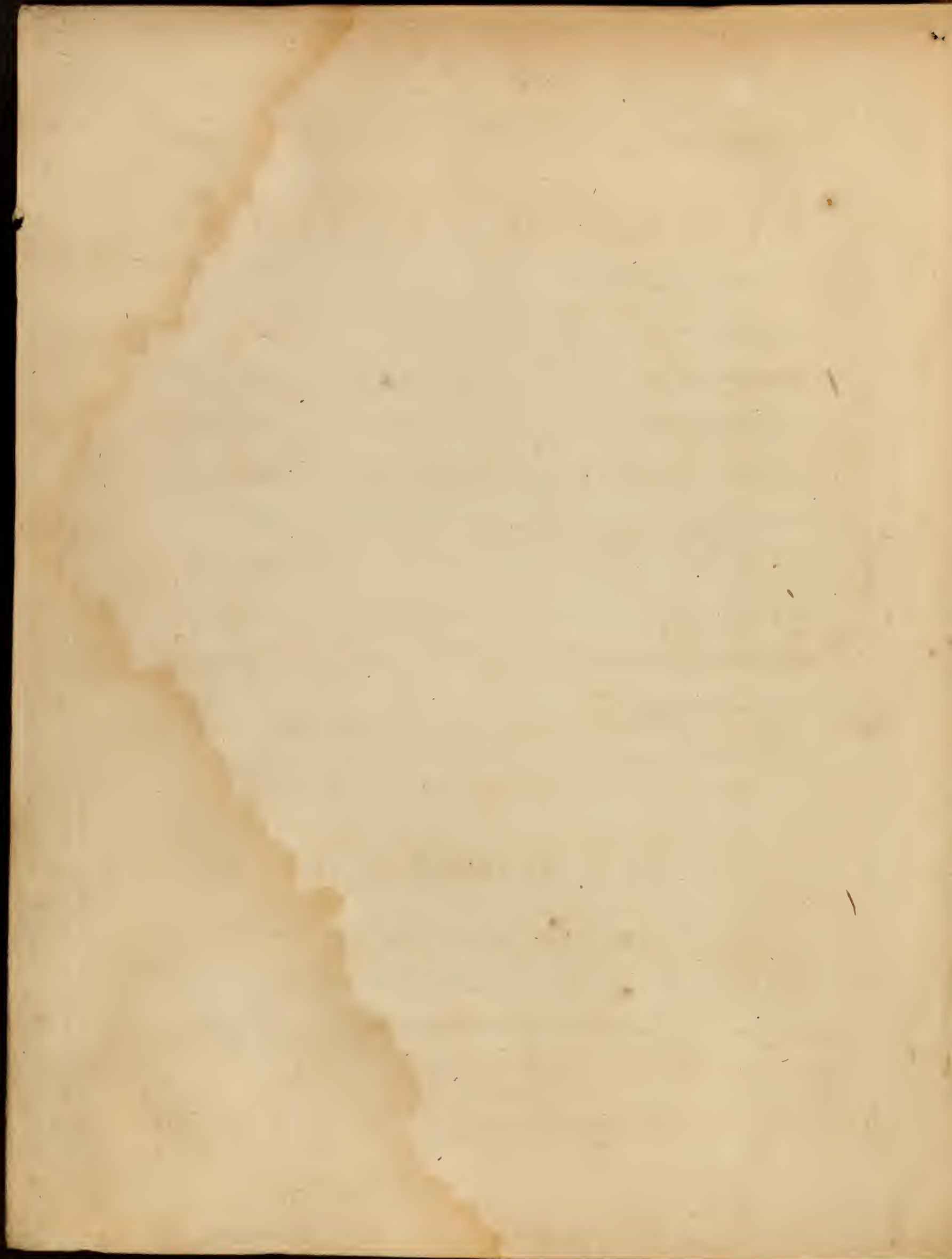
A PARIS,

*À la Nouveauté, au Magasin de Musique et d'Instrumens de PH. PETIT, Successeur de P. Gaveaux,  
Passage du Théâtre Feytaud, N<sup>os</sup> 12 et 13.*

*Propriété de l'Auteur.*

*A. K. 1820*



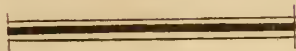




PERSONNAGES.

ACTEURS.

LE DUC DE BRETAGNE. . . . .	M <sup>r</sup> HUET.
LE COMTE DE MONTFORT. . . . .	M <sup>r</sup> PAUL.
LE GRAND BAILLI. . . . .	M <sup>r</sup> DARANCOURT.
LE BAILLI. . . . .	M <sup>r</sup> VIZENTINI.
LA MERE BERTHE. . . . .	M <sup>lle</sup> DESBROSSES.
LUCETTE. . . . .	M <sup>ade</sup> BOULANGER.
LOUISE. . . . .	M <sup>lle</sup> PALAR.
ROBERT. . . . .	M <sup>r</sup> MOREAU.
Un ECUYER. . . . .	M <sup>r</sup> MADA.
VILLAGEOIS.	
BERGERS ET BERGERES.	
CHEVALIERS, PAGES ET DAMES DE LA COUR DU DUC DE BRETAGNE.	



Le Theatre au 1<sup>er</sup> Acte represente un paysage; sur un des cotés la maison du Bailli; de l'autre coté, une chaumiere; dans le fond, une colline qui se perd dans le lointain. Au 2<sup>e</sup> Acte les Jardins du Palais du Duc de Bretagne. Au 3<sup>e</sup> Acte la même décoration qu'au premier Acte.

N<sup>o</sup>. Le Poëme se trouve, à Paris, chez VENTE, libraire des Menus - Plaisirs du Roi, Boulevard des italiens, N<sup>o</sup> 7.  
(Note pour la Proven) Le rôle de Lucette appartient à la jeune première chanteuse; celui de Robert peut être joué par les Martin.

## OUVERTURE.

1a G. Flû: 1a P. Flû: les Clar: les Tromp: Timb: et Tamhourin comptent.

Andantino. 76

1<sup>o</sup> Solo.

Hautbois.  
Corns en RE.  
Bassons.  
1<sup>er</sup> Violon.  
2<sup>d</sup> Violon.  
Alto.  
Violoncelle et  
Contre - Basse.

1<sup>o</sup> Solo.



la P. Flû: les Hautb: Tromp: Timb: Bassons et Tambourin comptent.

G. Flû:

Allegretto. 126

3

Clar:

Cors.

Soli.

Sola.

PP

1<sup>a</sup> Sola.

PP

PP

Allegretto. 126

G. Flû:

Clar:

Cors.

G. Flû:

P. Flû:

Clar:

1<sup>er</sup> Viol:

2<sup>d</sup> Viol:

Alto.

Violonc: la Contre-Basse compte.

Tambourin.

3.



G. Flû:

P. Flû:

Clar:

Bassons.

pp

pp

1. Solo.

p

1. Solo.

p

3.



5

G. Flû:

P. Flû: Solo:

Hautb: 1<sup>o</sup> Solo.

Clar: 1<sup>o</sup> Solo.

Cors: 1<sup>o</sup> Solo.

Bassons: Solo.

les Flû, Hautb, Cors et le Tambourin comptent.

1<sup>er</sup> Clar.

PP

1<sup>er</sup> Basson.

PP

2<sup>o</sup> Basson.

PP

PP Staccato.

Pizz.

Pizz:

Pizz:



Flû:

1<sup>re</sup> Clar:

Cors.

1<sup>er</sup> Basson.

2<sup>e</sup> Basson.

pp

pp

pp



Flû:

1<sup>re</sup> Clar:

Cors.

Bassons.

Col Basse.

Arco

Fz. P

Col Viol. I. 8<sup>va</sup> Alta.

Cres

Cres

Cres

Cres

Cres

3.



G. Flûte.  $\frac{2}{4}$

P. Flûte. **FF**

Col Viol. 1<sup>re</sup>

Col Viol. 1<sup>re</sup> & 8<sup>va</sup> Alta.

1<sup>re</sup> Hautb. **FF**

2<sup>d</sup> Hautb. **FF**

1<sup>re</sup> Clar. **FF**

2<sup>de</sup> Clar. **FF**

1<sup>re</sup> Tromp. **FF**

2<sup>de</sup> Tromp. **FF**

1<sup>re</sup> Cor. **FF**

2<sup>d</sup> Cor. **FF**

1<sup>re</sup> Basson. **FF**

2<sup>d</sup> Basson. **FF**

Timballes. **FF**

Contre-Bass. **FF**

Tembourin. **FF**

3.



This page of musical notation is for a symphony, featuring multiple staves. The top two staves are for woodwinds, likely flutes and oboes, with treble clefs and a key signature of one sharp (F#). The next four staves are for strings, with treble and bass clefs. The bottom four staves are for woodwinds, likely clarinets and bassoons, with treble and bass clefs. The final staff is for the double bass, with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The page is numbered 9 in the top right corner.

Col Violoncell

Tembourin Tacet.



This page of musical notation is written on aged, yellowed paper. It contains 18 staves of music, organized into several systems. The notation includes various clefs (treble, alto, bass, and tenor), key signatures (primarily one sharp, F#), and time signatures (mostly 2/4). The music features a variety of note values, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and accidentals. Dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *pp* (pianissimo) are present. A section of the music is marked *1<sup>o</sup> Solo* and another *Soli.*. The notation is handwritten in dark ink, with some corrections and erasures visible. The page is numbered 10 in the top left corner.



les Flû. et les Clar. comptent.

11

Hautb. Solo.

Cors.

Bassons.

P

G. Flû.

Hautb.

Clar.

Cors.

Bassons.

Sola.

tr

Cres

Soli.

Cres

Soli.

Cres

6

Cres

Col Viol. 1. 8<sup>va</sup> Bass.

Soli.

tr

Cres



12 la P. Flûte les Trompes les Cors Bassons, Timballes et le Tambourin comptent.

This musical score page contains measures 12 through 16 of the piece. The title at the top reads: "12 la P. Flûte les Trompes les Cors Bassons, Timballes et le Tambourin comptent." The score is arranged in eight staves. The first staff is for the Flute (Flûte), marked "G. Flûte". The second staff is for the Oboe (Hautbois). The third staff is for the Clarinet (Clar.). The fourth staff is for the Bassoon (Basson). The fifth staff is for the Trombone (Trombone). The sixth staff is for the Horn (Cor). The seventh staff is for the Trumpet (Trompe). The eighth staff is for the Timpani (Timballes) and Tambourin. The music is in 2/4 time and the key signature has one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "F" (Forte) and "PP" (Pianissimo). There are also some performance instructions like "tr" (trill) and "6" (sixteenth notes). The page is numbered "12" in the top left corner.

Viol. I. 1. 8. Alto. H

Fl. I. P

Ob. I. P

Cl. I. PP

Bass. I. PP

Timb. PP

Horn I. PP

Trump. I. PP

Tromb. I. PP

Tuba. P



Four staves of music, each marked 'Cres' (Crescendo). The staves are arranged vertically. The first three staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of continuous sixteenth-note patterns.

Musical score for various instruments. The staves are arranged vertically. The instruments and their parts are: G. Flû (G. Flute), P. Flû (P. Flute), Hautb. (Hautbois), Clar. (Clarinete), Tromp. (Trompe), Cors. (Cor), Bassons (Bassons), Col Viol. I. (Violon I), Col Basso (Violon Basso), and Timballes (Timbales). The score includes dynamic markings such as **F** (Forze), **FF** (Fortissimo), and **Cres** (Crescendo). The music is in a key signature of one sharp (F#) and features complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and rests.



G. Flû:

P. Flû:

1<sup>re</sup> Hautb:

2<sup>d</sup> Hautb:

1<sup>re</sup> Clar:

2<sup>de</sup> Clar:

1<sup>re</sup> Tromp:

2<sup>de</sup> Tromp:

1<sup>re</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Cor.

1<sup>re</sup> Basson.

2<sup>d</sup> Basson.

Timballes.

Col Viol. 1<sup>re</sup>

3.



This page of a musical score, numbered 15, contains 18 staves of music. The notation is as follows:

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a rest, followed by a melodic line starting on the third measure. The label "Col-Hautb. I." is written above the staff, and "ff" is written below it.
- Staff 2:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It begins with a rest, followed by a melodic line starting on the third measure. The label "Col-Hautb. II." is written above the staff, and "ff" is written below it.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 4:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 6:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 7:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 8:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 9:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 10:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 11:** Bass clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 12:** Bass clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 13:** Bass clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 14:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 15:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 16:** Treble clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 17:** Bass clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.
- Staff 18:** Bass clef, key signature of one sharp (F#). It contains a continuous melodic line.

The score includes dynamic markings such as "ff" (fortissimo) and "H" (marcato). The notation is in a historical style, with some staves showing rests and others showing continuous melodic lines.



This page of musical notation consists of 15 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#). The notation is written in a cursive, handwritten style.

Key markings and instructions include:

- Solo.**: Appears on the 5th and 10th staves.
- P**: Piano, appearing on the 5th, 10th, 11th, 12th, 13th, and 14th staves.
- PP**: Pianissimo, appearing on the 11th, 12th, 13th, and 14th staves.
- Pizz.**: Pizzicato, appearing on the 11th, 12th, 13th, and 14th staves.
- 3.**: A measure repeat sign, appearing on the 14th staff.

The notation is organized into systems of staves, with some staves containing multiple measures of music. The overall layout is typical of a handwritten musical score.



la P Flû: les Tromp: Bassons, Timballes et la C-B: comptent.

G. Flû: in 8<sup>va</sup>

1<sup>re</sup> Hautb. Solq.

1<sup>re</sup> Clar. Sola.

Cors.

la C-B compte.

P. Flû:

1<sup>re</sup> Hautb.

1<sup>re</sup> Clar.

Cors.

Arco.

Fz: Arco.

Fz: Arco.

Fz: Arco.

Fz: Arco.



G. Flû:

P. Flû:

Hautb:

Col Viol. I<sup>re</sup>:

Timbhourin.

G. Flû: Solo. in 8<sup>va</sup> tr

Hautb: P Soli. Cres

Clar: P Soli. Cres

Col Hautb. H H H H

Cres

Col Viol I<sup>re</sup> 8<sup>va</sup> Bass H H H H

Soli. tr

Cres

3.



les Trompettes comptent.

G. Flû:

P. Flû:

1<sup>er</sup> Hautb:

2<sup>d</sup> Hautb:

1<sup>re</sup> Clar:

2<sup>de</sup> Clar:

1<sup>er</sup> Cor:

2<sup>d</sup> Cor:

1<sup>er</sup> Basson:

2<sup>d</sup> Basson:

Timballes.

Col Viol. I. 8<sup>va</sup> Alta.

PP

P

PP

P

P

P

PP

P

P

P

Violoncel C-B.

P



This page contains a handwritten musical score on 11 staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and various musical symbols such as rests, notes, and ornaments. The score is organized into measures by vertical bar lines. In the lower half of the page, there are dynamic markings: 'P' (piano) and 'Cres' (crescendo). The final measure of the piece is marked with a double bar line and a repeat sign. The paper is aged and shows some staining.



G. Flû.

3.



Handwritten musical score on page 22, featuring multiple staves with various musical notations including rests, notes, and dynamic markings.

The score is written on 15 staves, organized into three systems of five staves each. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4.

The notation includes:

- Rests (H) in the first five measures of the first three systems.
- Notes (quarter, eighth, and sixteenth notes) in the remaining measures.
- Dynamic markings: *Col Basse* (Cello/Bass) and *Col Violon* (Violon/Cello).
- Accents (>) under certain notes.
- Slurs grouping notes.



This image shows a page of handwritten musical notation, likely a score for a symphony. The notation is written on multiple staves, each with a clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a cursive, handwritten style. The staves are arranged in a vertical column. The notation includes various musical symbols, such as notes, rests, and dynamic markings like 'FF' (fortissimo). The paper is aged and yellowed, with some visible staining and wear. The handwriting is elegant and characteristic of the 19th century. The overall layout is typical of a musical score from that era.



This page of a musical score, numbered 24, is arranged in a system of 18 staves. The top four staves are for woodwinds: Flute 1, Flute 2, Oboe, and Clarinet. The next four staves are for brass: Horn 1, Horn 2, Trumpet 1, and Trumpet 2. The following two staves are for the Trombone and Euphonium. The next two staves are for the Tuba and Bass. The final four staves are for the strings: Violin 1, Violin 2, Viola, and Cello/Double Bass. The score is written in 2/4 time and features a variety of musical notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. The woodwind and string parts have more complex rhythmic patterns, while the brass and percussion parts are primarily composed of sustained notes and rests. The bottom of the page includes the dynamic marking 'FF' (Fortissimo) and the number '3.'.

Col Hautb. 1.<sup>o</sup> // // // //

Col Hautb. 2.<sup>d</sup> // // // //

Col Corno 1.<sup>o</sup> // // // //

Col Corno 2.<sup>d</sup> // // // //

Col Basse. // // // // //

Col Basse. // // // // //

FF 3. FF



plus Animé.

This musical score page contains 18 staves. The first four staves are for Violins I and II, with parts for 'Col Viol. I.' and 'Col Viol. I. & II.'. The next four staves are for Violas, with parts for 'Col Viola.' and 'Col Viola. I. & II.'. The following four staves are for Cellos and Double Basses, with parts for 'Col Cello.' and 'Col Cello. I. & II.'. The last four staves are for the Cello and Double Bass section, with parts for 'Col Cello.' and 'Col Cello. I. & II.'. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures (one sharp and one flat), and dynamic markings like 'FF' (fortissimo) and 'C-B.' (crescendo-basso). The tempo/mood is indicated as 'plus Animé.' at the top right and bottom right. The page number '25' is in the top right corner.



This page of musical notation is arranged in a system of 18 staves. The notation includes various musical symbols such as clefs (treble and bass), key signatures (one sharp), and time signatures (common time). The staves are filled with musical notes, rests, and dynamic markings. The notation is written in a clear, legible hand, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts. The paper is aged and shows some discoloration and wear along the edges.

The staves are organized as follows:

- Staff 1: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of rests.
- Staff 2: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of rests.
- Staff 3: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 4: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 5: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 6: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 7: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 8: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 9: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 10: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 11: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 12: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 13: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 14: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 15: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 16: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 17: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.
- Staff 18: Treble clef, one sharp, common time. Contains a series of eighth notes.

Dynamic markings include *Col Basso* and *Col Violone*, which are placed below the staves. The notation is written in a clear, legible hand, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.



This page contains a handwritten musical score for a multi-staff instrument, possibly a harpsichord or a small orchestra. The score is organized into systems of staves. The top system consists of seven staves, with the first two containing rests and the remaining five containing active musical notation. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The bottom system also consists of seven staves, with the first two containing rests and the remaining five containing active musical notation. The notation is dense and includes many sixteenth and thirty-second notes, suggesting a fast tempo. The paper is aged and shows some staining and wear.



Handwritten musical score on page 28, featuring multiple staves with musical notation. The score includes treble and bass clefs, and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The notation is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The page is numbered 28 in the top left corner.

Key features of the score include:

- Multiple staves, some with treble clefs and others with bass clefs.
- Dynamic markings such as **FF** (Fortissimo) appearing on several staves.
- Instrumentation markings: **Col Hautb 1** and **Col Hautb 2** are visible on staves 5 and 6 respectively.
- Repeating rhythmic patterns indicated by double bar lines with repeat dots.
- Complex melodic lines with many beamed notes, particularly in the upper staves.



This page of a musical score, numbered 29, contains 15 staves of music. The notation is as follows:

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), featuring a continuous sixteenth-note melody.
- Staff 2:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line and a dynamic marking of **FF** (fortissimo) in the third measure.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line.
- Staff 4:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat (Bb), containing whole rests.
- Staff 6:** Treble clef, key signature of one flat (Bb), containing whole rests.
- Staff 7:** Treble clef, key signature of one flat (Bb), containing whole rests.
- Staff 8:** Treble clef, key signature of one flat (Bb), containing whole rests.
- Staff 9:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line.
- Staff 10:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line.
- Staff 11:** Bass clef, key signature of one sharp (F#), containing whole rests.
- Staff 12:** Bass clef, key signature of one sharp (F#), containing whole rests.
- Staff 13:** Bass clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line.
- Staff 14:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line and a dynamic marking of **FF** in the third measure.
- Staff 15:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line and a dynamic marking of **FF** in the third measure.
- Staff 16:** Treble clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line and the instruction **Col Viol.** in the eighth measure.
- Staff 17:** Bass clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line and the instruction **Col Violone.** in the eighth measure.
- Staff 18:** Bass clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line.
- Staff 19:** Bass clef, key signature of one sharp (F#), with a melodic line.



This page contains a handwritten musical score for a multi-staff instrument, possibly a harpsichord or a small ensemble. The score is written on 18 staves, organized into three systems of six staves each. The key signature is D major (two sharps). The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. The first system (staves 1-6) features a complex melodic line in the top staff, with supporting parts below. The second system (staves 7-12) continues the melodic development, with some staves showing repeated rhythmic patterns. The third system (staves 13-18) includes a section with a 3/4 time signature, indicated by a '3' over the staff, followed by more complex rhythmic patterns. The handwriting is clear and professional, typical of 18th or 19th-century musical notation.



# LA BERGÈRE CHATELAINE.

## ACTE PREMIER.

### SCÈNE PREMIÈRE.

LE BAILLI, (sortant de chez lui.)

A peine fait-il jour, et me voilà déjà levé. On dit souvent qu'un Bailli ne veille que pour gronder, punir, faire le mal; et moi, je ne songe qu'au bonheur de mes villageois. Je suis la merveille des Baillis. Il est vrai que notre jeune seigneur me seconde admirablement. Ah! combien je me félicite qu'il ait été trop jeune dans le temps, pour suivre le Duc de Bretagne à la croisade. Par bonheur il n'était encore qu'un enfant, sans quoi il aurait eu l'honneur d'aller occire des Sarrasins; ce qui est un plaisir dont, grâce au ciel, je ne me doute pas. Mais cet enfant est devenu grand garçon, et, depuis quelques jours, il me donne du tourment; ses assiduités auprès de Lucette! leurs entretiens continuels!... Une simple bergère que j'ai élevée, douce, belle, innocente! Un châtelain de vingt ans, d'une tête ardente, d'un cœur tout neuf et fort tendre... Ah!

je n'aime pas l'amour, moi; c'est ce qui me donne le plus de peine dans ma charge.... (il appelle.) Holà! Robert?... Il faut que j'étouffe cette inclination dans sa naissance. Il faut marier Lucette à quelque berger de ce pays. Mais sa pauvre mère ne possède qu'une chaumière et un troupeau!... Robert? Robert?

### SCÈNE II.

LE BAILLI, ROBERT.

ROBERT.

Me voilà, monsieur le Bailli.

LE BAILLI.

Je ne te conçois pas, mon ami; je t'ai revêtu d'une partie de mes pouvoirs; c'est toi qui règles l'heure du travail des champs, de la sortie et du retour des troupeaux; tout marche ici au son de ta musette, et je ne l'ai point encore entendue de ce matin!

ROBERT.

Voilà que j'y suis, monsieur le Bailli. (il va au fond du théâtre et joue un air de sa musette.)

Andantino. 126

1.<sup>er</sup> Hautbois. Solo.

2.<sup>e</sup> Hautbois.

1.<sup>er</sup> Basson.

2.<sup>e</sup> Basson.



(Revenant au Bailli.) C'est que je viens du château, voyez-vous, et Monseigneur vous envoie, par moi, une grande nouvelle.

LE BAILLI.

Quelle nouvelle?

ROBERT.

Qu'on attend, à toute heure, le débarquement du Duc de Bretagne.

LE BAILLI. (vivement.)

De notre cher souverain?

ROBERT.

Pardi! il y a dix-huit ans qu'il était à la Palestine; c'est bien le moins qu'il vienne nous faire une visite. Ah! ah! nous verrons à présent si notre voisin le châtelain de la Rocheforte, viendra encore guerroyer sur nos terres. Le Duc de Bretagne n'entend pas à des rapines et à des injustices de la sorte.

LE BAILLI.

Sois tranquille, mon mémoire est prêt. Je l'enverrai par toi au grand Bailli, et nous serons vengés.

ROBERT.

C'est que la dernière fois qu'il vint nous visiter, avec ses hommes d'armes sans le courage de Monseigneur, ce jeune et brave Sire de Montfort, qui les repoussa dans leurs ro-

chers, quoiqu'il fût déjà blessé, ces brigands la se seraient emparés de nos moissons, de nos troupeaux et de nos filles. Oh! le vilain voisinage que nous avons là.

LE BAILLI.

C'est le plus félon et le plus déloyal des chevaliers.

ROBERT.

Ne dit-on pas que, par ses mauvais traitements, il a fait mourir la comtesse sa belle-sœur, qui était veuve?

LE BAILLI.

Ce qui est certain, c'est que cette vertueuse comtesse a péri dans le château de la Rocheforte, et que son méchant beau-frère possède l'immense héritage de la famille.

ROBERT.

Oh! jarni, si je le tenais un jour seul dans la forêt, et qu'il ne me vit pas venir.....

LE BAILLI.

Allons donc, causeur, fais résonner ton instrument. Je rentre pour revoir mon mémoire.

(Il rentre chez lui.)

### SCENE III.

ROBERT, jouant de sa musette;

VILLAGEOIS ET BERGERS, qui arrivent successivement.

ROBERT.

## CHŒUR.

la G. Flu.; la P. Flu.; les Hautb.; Clar.; Cors en SOL. et Bassons comptent.

N<sup>o</sup> I.

Allegro. 104.

1<sup>er</sup> Violon.

2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle et  
Contre-Basse.



G. Flû: Solo.

Hautb: *p*

Clar: Solo.

Cors. *p*

Bassons.

Violonc: et C-B.

G. Flû: Solo. *pp*

P. Flû: Solo. *p*

Hautb: *p*

Clar: *p*

Cors. *p*

Basson. *pp*

Violonc:

C-B.



Clar.

Cors.

Bassons.

Solo.

G. Flu:

P. Flu:

Hautb:

Clar.

Cors.

Bassons.

Stacc:

cresc.

Stacc:

cres

cres.

poco

3.



G. Flu:

Poco

P. Flu:

1<sup>er</sup> Hautb:

2<sup>d</sup> Hautb:

1<sup>re</sup> Clar:

2<sup>de</sup> Clar:

Poco

1<sup>er</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Cor.

1<sup>er</sup> Basson.

Poco

2<sup>d</sup> Basson.

Poco

Col Viol. 1<sup>re</sup> 8<sup>va</sup> Bassa:

ROBERT.

3.



The page contains 15 staves of musical notation. The first 14 staves are in treble and bass clefs, with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The 15th staff is in a 3/4 time signature and contains the lyrics: A - mis al - lons à l'ou - vra - - - ge à l'ou - - .

3.



les Cors comptent. 37  
 G. Flû:  
 P. Flû:  
 Hautb:  
 Clar:  
 Bassons.  
 Solo  
 P  
 P  
 P  
 - - vra - - - ge à lou - - - - - vra - - - - - ge. Par leur tendre chant d'A-  
 P  
 Col Violonc. H. H

Les Flutes Hautb: et les Cors comptent.

les Flu: les Hautb: et les Cors comptent.

Clar:

- mour les ros-si-gnols du boc-ca-ge annon-cant le point du jour nous appel-ent à l'ou-



G. Flû:

P. Flû: **FF**

1<sup>er</sup> Hautb:

2<sup>d</sup> Hautb: **FF**

1<sup>re</sup> Clar:

2<sup>de</sup> Clar:

1<sup>er</sup> Cor: **FF**

2<sup>d</sup> Cor: **FF**

1<sup>er</sup> Basson: **FF**

2<sup>e</sup> Basson: **FF**

Col Flautà 1<sup>re</sup> 8<sup>va</sup> Bassa: **H**

Col Prima: **H**

va ge

Par leur ten-dre chant d'Amour les ros-signols du boc - ca - - ge an-non--

Par leur % % % % % % % % % % % % % % % %

Par leur % % % % % % % % % % % % % % % %

Par leur % % % % % % % % % % % % % % % %

**FF**



cant le point du jour nous ap- pel - lent à l'ou-vra - ge par leur tendre chant d'Amour =

par leur

par leur tendre chant d'Amour leur

par leur

C-B.



Col Hautb. 1.<sup>o</sup> *H* *H* *H* *H* *H*

Col Hautb. 2.<sup>d</sup> *H* *H* *H* *H* *H*

*tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

*tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

les rossignols du boc-ca-ge du boc-cage an-nonçant

tendre chant d'Amour les ros-signols annonçant le point du jour an-non-

tendre chant d'Amour les rossignols du boc-ca-ge annonçant le point du jour an-non-

tendre chant d'A-mour les ros-si-gnols du boccage an-non-

Col Violonc: *H* *H*



le point du jour nous ap-pel - lent nous ap-pel - - lent à l'ou-vra - - - -

- çant le point du jour nous ap-pel - - lent nous ap-pel - - lent nous ap-pel-lent à l'ou-vra - -

- çant le point du jour nous ap-pel - - lent nous ap-pel - - lent nous ap-pel-lent à l'ou-vra - - -

- çant le point du jour nous ap-pel - lent nous ap-pel - - lent à l'ou - - vra - - - -



ge. nous ap-pel - lent nous ap-pel - lent à l'ou - vra - - - ge à l'ou vra-ge à l'ou -

-ge nous ap-pel - - lent nous ap-pel - lent nous ap-pel - lent à l'ou vra - ge à l'ou vra ge à l'ou

-ge nous ap-pel - - - lent nous ap-pel - - lent nous ap-pel - - lent à l'ou - vra - ge à l'ou - vra-ge à l'ou -

-ge nous ap-pel - - lent nous ap-pel - lent à l'ou - - vra - - ge à l'ou vra ge à l'ou -



Col Hautb: *H H H H H*  
 Col Hautb: *H H H H H*  
 Col Basse: *H H H H H*  
 Col Basse: *H H H H H*

- - vra - - - ge.  
 - vra-gea l'ou vra - ge.  
 - vra-gea l'ou-vra - ge.  
 - - - vra - - - ge.



Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

F

p

p

p

aux Moissonneurs.

Travail-lez a-vec cou-ra - - ge le ciel vous prote-ge-ra et sur

p

p

p

p

notre heureux vil - la - - ge ses bien faits il ver-se-ra la terre ferti-li-sé - - e fe - -



les Hauts et Bassons comptent.

3.



P. Flû:  
 1<sup>er</sup> Hautb:  
 2<sup>d</sup> Hautb:  
 1<sup>re</sup> Clar:  
 2<sup>de</sup> Clar:  
 1<sup>er</sup> Cor.  
 2<sup>d</sup> Cor.  
 1<sup>er</sup> Bassons.  
 2<sup>d</sup> Bassons.

- vrage a l'ou - vrage a - mis a l'ou - vrage  
 A l'ou - vrage à l'ou - vrage  
 A l'ou - vrage à l'ou - vrage  
 A l'ou - vrage à l'ou - vrage

Soli.  
 Soli.  
 Soli.



First system of musical notation, measures 1-6. The score includes multiple staves with treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'F' (forte).

Second system of musical notation, measures 7-12. The score continues the vocal melody with lyrics in French. The lyrics are: "Par leur tendre chant d'Amour les ros-signols du bocca - - ge an-non-çant le point du". The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature.

Third system of musical notation, measures 13-18. The score includes parts for Violoncelle (C-B.) and continues the vocal melody. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature.



1

FF

FF

Col Flaut. 1.<sup>o</sup> 8.<sup>o</sup> Bassa. //

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

FF

Par leur tendre chant d'Amour les ros - signols du boc

jour nous ap - pel - lent à l'ou - vra - ge. Par leur % % % % % % % % % %

% % % % % % % % % % Par leur % % % % % % % % % %

Par leur % % % % % % % % % %



Handwritten musical score on page 49. The score consists of 14 staves. The first 10 staves are instrumental, featuring various musical notations including treble and bass clefs, key signatures (one sharp), and complex rhythmic patterns. The 11th staff begins with the lyrics: "ca - geannonçant le point du jour nous ap - pel - lent à l'ou - vra - ge." The 12th staff contains a series of rhythmic markings (slashes) corresponding to the lyrics. The 13th and 14th staves continue the musical notation. The page is numbered 49 in the top right corner.



la P. Flûte, compte.

Col Hautb. 1<sup>o</sup>

Col Hautb. 2<sup>d</sup>

Col Basse.

Col Basse.

aux Bergères.

Queber-

les Instruments à vent comptent.

P

P

P

P

- ge - re jo - li - et - - te menant paî-tre son troupeau se garde du loup qui get - te ses bre-

P



G Flû Solo.

1<sup>re</sup> Clar: Solo.

2<sup>de</sup> Clar: p Solo.

1<sup>re</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Cor.

1<sup>re</sup> Bassons.

2<sup>d</sup> Bassons.

Col Viol. 1<sup>re</sup> 8<sup>me</sup> Bassa. //

bis et son a-gneau mais quelle craigne pour el-le un loup bien plus dange-

1<sup>re</sup> Flû: Hautb: Clar: et les Bassons comptent.

1<sup>re</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Cor.

pp

reux car son chien quoi que fi - de - - le ne mord pas ne mord



Hautb: Solo.

pas les a-moureux ain-si soyez sa - ge he - las soyez

Solo.

P la C-B. Compte.

Hautb:

Clar:

Bassons:

sa = = = = ge.

Par leur ten-dre chant d'Amour les ros-signols du boc-ca-ge an-non-çant le point du

Par leur % % % % % % % % % % % % % % % %

Par leur % % % % % % % % % % % % % % % %

Par leur % % % % % % % % % % % % % % % %

Violonc: C-B.

P



G. Flûte:

1.<sup>re</sup> Hautb.:

2.<sup>de</sup> Hautb.:

1.<sup>re</sup> Clar.:

2.<sup>de</sup> Clar.:

1.<sup>er</sup> Cor.:

2.<sup>d</sup> Cor.:

1.<sup>er</sup> Bassons.:

2.<sup>d</sup> Bassons.:

Col Flauto 1.<sup>er</sup> 8.<sup>me</sup> Bassa.:

Col Primo.:

Col Violonc.:

jour nous appel-lenta l'ou-vra-ge par leur ten-dre chant d'Amour les ros-si-gnols du boc-



ca - - ge an-non-cant le point du jour nous ap-pel - lent à l'ou-vra - ge par leur

par leur



Flute 1<sup>re</sup>

Oboe 1<sup>re</sup>

Clarinet 1<sup>re</sup>

Bassoon 1<sup>re</sup>

Flute 2<sup>de</sup>

Oboe 2<sup>de</sup>

Clarinet 2<sup>de</sup>

Bassoon 2<sup>de</sup>

Violin 1

Violin 2

Viola

Cello

Double Bass

Vocal 1

Vocal 2

Vocal 3

Vocal 4

tendre chant d'Amour les rossignols du boc-ca - ge

par leur ten-dre chant d'Amour les ros - si - gnols an-non -

tendre chant d'Amour leur ten dre chant d'Amour les rossignols du boc-ca - ge an non -

par leur ten dre chant d'A - mour les ros - si - - gnols



du boc-cage annon-çant le point du jour nous ap-pel - lent nous ap-  
 - çant le point du jour an- non-çant le point du jour nous ap-pel - - lent nous appel - -  
 - çant le point du jour an- non-çant le point du jour nous ap-pel - - lent nous appel - -  
 du boc-cage an-non-çant le point du jour nous ap-pel - lent nous ap-

Col Violonc: //



- pel - lent a l'ou vra - - - ge nous ap - pel - lent nous ap - pel - lent a l'ou - vra - - -  
 - lent nous appel lent a l'ou vra - ge nous ap pel - - lent nous ap pel - - lent nous appellent a l'ou - vra - -  
 - lent nous appel - lent a l'ou - vra - ge nous ap - pel - - lent nous appel - - lent nous appellent a l'ou - vra - -  
 - pel - - lent a l'ou - vra - - ge nous ap - pel - lent nous ap - pe - lent a l'ou - - vra - - -



Flû:

Hautb:

Clar:

Col-Hautb: *H H H*

Cors:

Col Basse: *H*

Bassons:

- ge a l'ou vrage a l'ou - - vra - - - ge a l'ou vrage a l'ou - - vra - ge.

- ge a l'ou vrage a l'ou vrage a l'ou vrage - ge a l'ou vrage a l'ou - - vra - ge.

- ge a l'ou vrage a l'ou vrage a l'ou vrage - ge a l'ou vrage a l'ou - - vra - ge.

- ge a l'ou vrage a l'ou - - vra - - - ge a l'ou vrage a l'ou - - vra - ge.

Flû:

Hautb et Clar:

Cors:

Col Basso: *H H H*

Bassons Violonc et C-B.



## SCENE IV.

ROBERT, (seul.)

Chaque matin, il faut que je leur chante la même litanie. Monsieur le Bailli le veut, c'est un homme d'ordre! Mais, mon Dieu, qu'est-ce qui empêche donc Lucette, depuis quelques jours, d'aller garder son troupeau avec ses compagnes? Elle en a chargé le pâtre Bertrand. Voilà sa fenêtre encore fermée. Je suis tout triste, moi, quand je ne la vois pas de bon matin, et puis, avec ça, cette petite lutine de Louise, qui m'aime à la folie, et qui se lève avant le point du jour pour me tarabuster, et m'appeler léger! volage!..... Mais puisque je l'ons esquivée aujourd'hui, voyons un peu. (il monte sur un banc qui est sous la fenêtre, et appelle doucement.) Lucette! Lucette! Lucette!

## SCENE V.

ROBERT, LOUISE. (Elle arrive par le fond.)

LOUISE, (tirant Robert par sa veste.)

Lucette!..... ah! je vous y prends donc, Robert, mon ami.

ROBERT, (qui a pensé tomber.)

Allons, te voilà encore après moi.

LOUISE, (fâchée.)

Oui, oui me voilà.

ROBERT.

Eh bien! comment te portes-tu ce matin?

LOUISE.

Mal!.... Il faut que tu me dises....

ROBERT.

As-tu bien dormi?

LOUISE.

Non. Tu vas m'apprendre.

ROBERT

Tu es un peu pâlotte.

LOUISE

C'est égal, réponds moi.

ROBERT

Tu t'es fatiguée hier à la danse?

LOUISE, (vivement.)

Veux-tu te taire, et m'écouter?

ROBERT

Oh! oh! tu as de l'humeur?

LOUISE

Oui, j'en ai.

ROBERT

Eh! pourquoi ça?

LOUISE

C'est que tu es amoureux de Lucette.

ROBERT

Ah! voilà donc le fin mot! T'es jalouse?

LOUISE

Et j'en ai sujet?

ROBERT

Eh ben! à la bonne heure, ça me flatte.

LOUISE

Oh! ne t'en vante pas. Si je suis jalouse, c'est pas par amour c'est par colère.

ROBERT

En ce cas-là, bonjour, je n'aime pas le bruit.

LOUISE

Oh! je te tiens. Reste là, et réponds.

ROBERT

Mais, pour répondre, faut entendre des questions.

LOUISE

Ah! tu veux des questions? Tiens, en voici:

AIR.



## AIR.

la Flûte, les Hauts, les Clar en UT, les Cors en LA et les Bassons comptent.

N<sup>o</sup> 2

Allegro 152.

1<sup>er</sup> Violon.2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Louise.

Violoncelle et  
Contre-Basse.

First system of the musical score. It includes staves for 1<sup>er</sup> Violon., 2<sup>d</sup> Violon., Alto., Louise., and Violoncelle et Contre-Basse. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The music begins with a forte (F) dynamic. The vocal line (Louise.) has the lyrics: "Ne m'as tu pas fait la cour ne m'as tu pas fait la".

Second system of the musical score. It continues the vocal line with the lyrics: "à volonté. 1<sup>er</sup> mouvem! cour ne di-sais tu pas ma mi-e que je te-trou-ve jo-li-e n'est ce pas". The music features various dynamics including piano (p) and forte (f).

Third system of the musical score. It includes staves for FP (Fortissimo), F (Forte), and Col Basse. The vocal line has the lyrics: "là n'est ce pas là de l'A-mour n'est ce pas là de l'A-mour n'est ce pas là de l'A-". The system concludes with a double bar line and a repeat sign.



Flû:

Hautb:

Clar: en U<sup>r</sup>.

Cors. en L<sup>A</sup>.

Bassons.

Stacc:

PP Pizzi:

P Pizzi:

P

- mour n'est ce pas la de la amour. Le ma-tin dans la prai - ri - e quand tu cueillais un bou-

les Instruments à vent comptent. la C-B compte. Pizzi:

- quet aussi-tôt j'étais choi-si - e pour en fleurir mon cor-set tu fis jou-er pour ma

fê - te tambou-rin et cha-lumeau tou-jours tu parais ma tê - te de quelque ruban nou-







train n'avais tu pas pour u - sa - ge de serrer toujours ma main et quand a la cli mu -

- set - te nous jouions sous la coudrette quelle était donc la fil - let - te sans ces - se pri - se par

Flû:  
Hautb:  
Clar:  
Cors.  
Bassons.  
Arco.  
Arco.  
Violonc et C-B. Arco.

toi n'était-ce pas toujours moi n'était-ce pas toujours moi n'était-ce pas toujours.



moins-tait-ce pas toujours... j'en di-rai bien d'avan-ta-ge mais je suis trop en cou-

-roux parlez parlez me repondez vous vo-la-ge vo-la-ge vo-la-ge vo-



- la-ge vo-la-ge vo - la-ge. Ne m'as tu pas fait la cour ne m'as tu pas fait la

les Instruments à vent comptent.

cour ne disais tu pas ma mi-e que je te-trou-ve jo - li - - e n'est ce pas

là n'est ce pas là de l'Amour n'est ce pas là de l'A-mour n'est ce



Flû: Hautb. Clar: Cors. Bassons.

Col Basse.

1<sup>er</sup> mouvement.

pas n'est-ce pas la de l'A-mour parlez par - - lez par - -

lez n'est-ce pas la de l'Amour par-lez par-lez par -

3.



lez n'est-ce pas là de l'Amour n'est-ce pas là de l'A -

mour.

3.



LOUISE.

Voyons, maintenant, qu'as-tu à répondre à cela?

ROBERT.

Je réponds : oui, oui et oui!

LOUISE.

Qu'est-ce que cela veut dire?

ROBERT.

Ça veut dire que c'est vrai, que je t'ai fait la cour, mais on change dans ce monde; ce n'est pas ma faute, ni la tienne; c'est celle de la gentillesse de Lucette.

LOUISE.

Malhonnête!

ROBERT.

Non; ce n'est pas pour te fâcher; tu es toujours charmante; mais que veux-tu que je te dise, moi? Je ne suis pas menteur.

LOUISE.

Mais pourquoi me préfères-tu Lucette?

ROBERT.

Oh! pourquoi!... pourquoi!... Est-ce qu'il y a des pourquoi en amour?

LOUISE.

Oui, et je veux des raisons, moi!

ROBERT.

Tu en veux absolument?

LOUISE.

Oui.

ROBERT.

Eh ben! attends, je vas chercher.... Ah! oui, c'est ça: tu m'as trop fait enrager, vois-tu?

LOUISE.

Je ne t'ai jamais dit que des amitiés.

ROBERT.

C'est égal. Un amour tourmentant comme le tien ne m'amuse plus. J'aime le repos, moi! j'ai les manières tranquilles, je suis venu au monde comme ça.

LOUISE. (en colère.)

Oui dà! eh ben, sois tranquille; monsieur le Bailli est mon parrain; tu tiens beaucoup à sa protection; tu es vaniteux d'être son homme de confiance. Je vas lui parler, moi.

ROBERT. (à part.)

Au jarni, v'la ce que je crains. (Haut.) Eh! mais, mon Dieu, ne te désole pas; c'est un mauvais moment à passer, et v'la tout. Je t'aime toujours pas mal.

LOUISE.

Tais-toi, trompeur, perfide, traître.

ROBERT.

Allons, v'la les fureurs, à présent! C'est assez bizarre, le cœur d'une fille? Quand je voulais d'elle, elle ne pouvait pas me souffrir; et à cette heure, elle raffolle de moi, parce que j'ai pris un air un peu dégagé. Mais c'est pas l'embarras, elles sont toutes comme ça.

LOUISE. (frappant chez le Bailli.)

Monsieur le Bailli?... Mon parrain?...

ROBERT. (s'enfuyant.)

Oh! v'la que je me sauve!

## SCENE VI.

LOUISE, LE BAILLI.

DUO.

la Flûte et les Hautb: comptent. DUO.  
N.° 3. Andantino con moto. 108.

CORS en SOL.

Bassons.

1.<sup>er</sup> Violon.2.<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle et  
Contre-Basse.



Flûte.

Hautb.

Cors en SOL.

Bassons.

LOUISE.

L'E. BAILLI.

Ah mon parrain

ah je pleure de co-lè-re

Qu'a vez vous donc

Robert me trouvait jo - li - - e

et pour quoi donc ce courroux

il me l'a

3.



il m'aimait à la fo - li - e ouï mon parrain ouï mon par - rain l'in fi -  
dit bien souvent quoi serait - il inconstant

P  
P  
F F F F  
Col Basse. // // //  
FP FP FP FP  
FP FP FP FP  
F F F F

dè le me pré - fère une autre bel - - le ah vous êtes en col ère vous en fe -  
à ma fil - le un af - front

3. F F F F



- rez votre af-fai-re Ah! je ne sais plus vous  
 vive dieu je t'en ré-pond. Ah! mon - - sieur le té - mé-rai-re vous a -  
 P Pizz:

plai-re vous a-vez l'hu-meur lé - - gè-re ah! je ne sais plus vous plai-re vous a-vez l'hu-  
 - vez l'humour lé - gè-re ah! mon-sieur le té - mé-rai-re vous a - vez l'humour lé - -  
 tr



-meur lé-gè-re Ro-bert Ro-bert mon pe-tit a - -  
 -gè-re onn'ou-tra-ge pas ain-si la fil-leu-le d'un Bail-

-mi Ro-bert Ro-bert mon pe-tit a - - mi vous par-le-  
 -li onn'ou-tra-ge pas ain-si la fil-leu-le d'un Bail-li



rez vous par - - - le - rez au Bail-li vous par - le - rez vous  
mon-sieur Ro - - - bert mon a - - - mi vous par - le -

8a. Arco.

Cres

Cres

Cres

Col Basse. //

Cres

Cres

Col Basse. //

par - - - le - rez au Bail-li vous par - le - rez au Bail - li vous par - le -

- - - rez au Bail - - li on n'ou-tra - - ge pás ain - si la fil -

Fz

Cres



- rez au Bail - li vous par - le - rez au Bail - li.  
 - leu - le d'un Bail - li la fil - - leu - - le d'un Bail - li.

*Col Basso.*

Eh dis moi

3.



chère pe-ti - te pour qui l'in-so-lent te quit-te que dis tu

Pour Lu-cette vous en

chère pe-ti - te pour qui l'in-so-lent te quit-te que dis tu

ê-tes confon du oui pour Lu-cette il me quit - - - te (à Part)

oh Bail-li l'heureux na-



a mon chagrin prenez part *(a Part.)* c'est a vous je le re-  
 - zard a cette pauvre Lu-cette moi qui cher-chais un ma - ri  
 - pet a bien prendre mon par-ti fa-chez vous bien fort jar-ni  
 va me le chercher qu'il vienne va ne te mets

P  
 P  
 F F F F  
 Col Basse.  
 FP FP FP FP  
 F F F F  
 3. F F F F



ah mon parrain grand mer-ci. (à Part.) Ah je ne sais plus vous  
pas en peine Ah que ce hazard m'est prospere ar-rangeons

plai-re vous avez l'humeur lé-gè-re ah je ne sais plus vous plai-re vous avez l'hui-  
vi - - te l'af - - fai-re ah que ce hazard m'est prospere ar-rangeons vi - - te l'af - -



meur lé-gè-re Ro-bert Ro-bert mon pe-tit a--  
fai-re je lui cherchais un ma-ri et grace au ciel le voi -

mi Ro-bert Ro-bert mon pe-tit a-- mi vous par-le -  
ci je lui cherchais un ma-ri et grace au ciel le voi-ci



79

-rez vous par - - le - rez au Bail-li vous par - le - rez vous par - - le - -  
 que ce ha - - zard m'est pros - - pe - - re je lui cher - - chais

Arco. 3<sup>a</sup>

Cres. F  
 Cres. F  
 Cres. F  
 Col Basse. // //  
 Cres. F  
 Cres. F  
 Col Basse. // // // //

-rez au Bail-li vous par - le - rez au Bail-li vous par - le - rez au Bail-li  
 un ma - - ri et grace au ciel le voi-ci et grace au ciel le voi-ci

Cres. 3.



Loco.

vous par - le - - rez au Bail - li vous par - le - rez au Bail - li vous par - le - rez au Bail -

et grace au ciel le voi - ci et grace au ciel le voi - ci et grace au ciel le voi -

Col Basse.

Col Basse.

Col Basse.

li..

- ci.



## SCENE VII.

LE BAILLI, (seul.)

La découverte est excellente. L'intérêt de Monseigneur, l'intérêt des bonnes mœurs, doit passer avant celui de ma filleule. D'ailleurs, je lui trouverai un autre mari. Cet amour de monsieur le Comte est plus à craindre qu'on ne pense. Je le connais, il serait capable pour garder son cœur à cette bergère, de refuser la main des plus nobles héritières. Qui sait, même, si sa passion, ne le pousserait pas jusqu'à une mésalliance!.... Oh ciel! il y a de quoi frémir! Marions vite Lucette, et alors..... Paix! le voici.

## SCENE VIII.

LE BAILLI, LE COMTE DE MONTFORT.

(Pendant cette scène le Comte regarde souvent la chaumière de Lucette.)

MONTFORT, (sans voir le Bailli.)

Elle n'est point avec ses compagnes la chaumière est encore fermée.

LE BAILLI.

Quoi, Monseigneur, en ces lieux, si matin!

MONTFORT.

Ah! bonjour, mon cher Bailli, oui, je suis sorti de bonne heure. (Bas.) Elle était si triste l'autre jour!

LE BAILLI, (à part.)

Qu'il est préoccupé

MONTFORT, (à part.)

Je crains..... Elle souffre ainsi que moi.

LE BAILLI.

Monseigneur, j'ai appris avec joie que le Duc de Bretagne.....

MONTFORT.

Oui, j'attends un message à chaque instant. Dès que le prince aura débarqué, j'irai avec de braves chevaliers et mes hommes d'armes, lui rendre foi et hommage. Je viens chez vous, écrire mes ordres, pour que demain mes vassaux célèbrent dignement l'heureux retour de notre souverain.

LE BAILLI.

Votre noble conduite, pendant ces dix-huit ans d'absence, vont vous mettre en haute faveur près de lui, et bientôt vous brillerez à la cour.

MONTFORT, (distrain.)

Oh!..... la cour!..... Bailli, je vous recommande cette chaumière. Lucette, sa mère.....

LE BAILLI.

Elles méritent votre intérêt.

MONTFORT.

Et mes bienfaits. Je veux leur donner le verger qui borde le ruisseau, et puis.....

LE BAILLI.

Ah! Monseigneur, votre générosité.....

MONTFORT, (vivement.)

Qu'appellez-vous ma générosité? Dites plutôt ma reconnaissance. Oubliez vous que cette jeune bergère m'a sauvé la vie?

AIR.



## AIR.

N<sup>o</sup> 4.Allegro Risoluto. 101 *p*

Flute. *FF*

Hautbois. *FF*

Clarinettes. *FF*

Trompettes en M<sup>b</sup>. *FF*

Cors en si. *FF*

Bassons. *FF*

Timbales en M<sup>b</sup>. *FF*

1<sup>re</sup> Violon. *FF*

2<sup>d</sup> Violon. *Col Viol. 1<sup>o</sup>* *H* *H* *H* *H*

Alto. *FF*

Montfort.

Violoncelle et *FF*

Contre-Basse. *FF*

Allegro Risoluto. 101 *p*



Violoncelle et C-B.

Col Violoncelle.

MONTFONT.

J'ai

la Flûte, les Trompes et Timbales comptent.

Hautb.

Clar.

Cors.

Bassons.

vu conserv jours par les soins de lin- no - cen ce mont endre cœur veut tou-jours en gar--

3.







cœur veut tou-jours en gar-der la sou-ve-nan - - - ce la sou-ve - - nan - -



ce. Dans l'un de nos derriers com-bats en poursuivant les vils sol -

3.



musical score for a choir and keyboard instrument, page 87. The score features 12 staves. The top 10 staves are for a choir, with parts for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The bottom 2 staves are for a keyboard instrument. The music is in 3/4 time and features a variety of musical notations, including notes, rests, and dynamic markings.

Lyrics: - - dats du sei-gneur de la Roche-for - - - te je fus bles-

3.



les Timballes comptent.

Flû: *2*

Hautb: *F*

Clar: *F*

Trompettes. *F*

Cors. *F*

Bassons. *F*

Solo *0*

*F* *P* *P* *P*

= = = = sé = = = = pres de ces lieux un voi - levint cou-vrir. mes

la Flû, les Hautb, Tromp, Cors, et Timballes comptent.

Clar: *2*

Bassons. *P*

*P* *P*

yeux je tombai loin de mon es - cor-te mon sang cou-lait j'al-lais pé-rir un an-ge



les Trompettes Cors et Timballes comptent.  
Flû: Andante. 66

Solo.

89

Hautb:

Solo.

Clar:

P

Bassons.

P

P

P

P

vint mese cou-rir.

U-ne ber-ge - - - retremblan - - te sou-tient sou-tient ma

Andante. 66

P

mar - - - che chance-lan - - te me con duit au pres d'un ruis-seau me de sal-tère avec une onde



pu - re ceuilleu ne plan - - - te au bord de l'eau et ce beaume sur mables su - re sou-

1<sup>er</sup> Mouvement.

la-ge le mal le mal que j'en du - - - re. Des larmes coulaient des yeux ses deux

3. 1<sup>er</sup> Mouvement.



Flûte.

1<sup>re</sup> Hautb.

2<sup>d</sup> Hautb.

1<sup>re</sup> Clar.

2<sup>de</sup> Clar.

1<sup>re</sup> Tromp.

2<sup>de</sup> Tromp.

1<sup>re</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Cor.

1<sup>re</sup> Basson.

2<sup>d</sup> Basson.

Timballes.

pp

pp

p

Cres...

Cres...

3.

Cres...

mais rechauffaient la mien-ne ses cris ses cris font re-ten-tir la plai - - - ne



et pres de moi sa voix ra-me - - ne mes sol-

3.



Flûte, Hautb., Clar., Tromp., Cors., Bassons, Timballes.

Flûte: *Soli.*

Hautb.: *F*

Clar.: *F*

Tromp.: *F*

Cors.: *FF*

Bassons.: *FF*

Timballes: *F*

- - dats mes sol-dats victo ri-eux J'ai vu conser-ver mes jours par les

la Flûte, les Tromp. et les Timballes comptent.

Hautb.: *F*

Clar.: *P*

Cors.: *F*

Bassons.: *F*

*P*

*FP*

soins de l'in-no-cen-ce mon ten-dre cœur veut tou-jours en gar--der la sou-ve--

*P*

*FP*

3.







vu conserver mes jours par les soins de l'in-no-cen - ce montendre cœur veut tou --

3. F F F



jours en gar-der la sou-ve-nan - - - ce la souve - - - nan - - ce en veut gar--



This musical score is for a large ensemble, likely a symphony or concert band, with 15 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The score is divided into two systems. The first system contains 10 staves, and the second system contains 5 staves. The first system includes a vocal line with lyrics. The second system includes a vocal line with lyrics. The score is written in a historical style, with a focus on melodic lines and harmonic support.

der la sou-ve - - - nan - - - - - ce.



Col Basse. //

Col Viol. 2.<sup>o</sup> //

LE BAILLI.

Je reconnais bien Lucette à une telle action; son cœur est excellent! Mais, Monseigneur, tous vos vassaux en auraient fait autant.

MONTFORT.

Oui, mais non pas comme elle.

LE BAILLI. (à part.)

Allons! j'ai toujours tort.

MONTFORT.

Sa mère est pauvre.

LE BAILLI.

Oui, Monseigneur. Il y a seize ou dix-sept ans qu'elle vint s'établir ici avec Lucette qui était au berceau. Elle était vassale du châtelain de la Rocheforte, et, comme bien d'autres

paysans, elle voulut fuir une terre où les vexations et les cruautés augmentaient chaque jour depuis la mort de la bonne et ancienne châtelaine.

MONTFORT.

Je ne puis exprimer à quel point Lucette m'intéresse. A travers sa touchante naïveté, je lui trouve un langage, des sentimens, une intelligence, qui semblent au dessus d'une simple bergère.

LE BAILLI.

Je le crois bien, Monseigneur, c'est moi qui ai fait son éducation. Sa mère venait chaque jour me supplier de l'instruire. Il est vrai que son esprit et son cœur ont par-



faitement secondé les soins que je lui ai donnés!

MONTFORT.

Oui, je le crois, elle a bien profité de vos leçons,...et chaque jour je remarque en elle.... Mais, entrons chez vous, je vais écrire mes ordres.

LE BAILLI.

Passez, Monseigneur.

(Montfort entre chez le Bailli.)

### SCENE IX.

LE BAILLI, BERTHE.

BERTHE, (sortant de chez elle.)

Ah! monsieur le Bailli?

LE BAILLI, (se retournant.)

Je n'ai pas le temps.

BERTHE.

Un mot, tant seulement. Avez-vous des nouvelles du débarquement.

LE BAILLI.

Pas encore :

BERTHE.

Oh! qu'il m'en tarde!

LE BAILLI.

Pas autant qu'à moi... Ma charge... Adieu, mère Berthe... A propos, tantôt je vous parlerai très sérieusement: en attendant, gardez bien votre fille, entendez-vous? gardez bien votre fille.

(il rentre.)

BERTHE.

Allez, allez, je sais ce que j'ai à faire. Mais allons chercher des nouvelles. Voici Lucette: pauvre enfant! tu es triste, tu soupire!.. Ah! que je voudrais voir finir ta peine!

(Elle monte la colline.)

### SCENE X.

LUCETTE, (seule.)

AIR.

### AIR.

N<sup>o</sup> 5.

Andantino con molto. 116

Flûte.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en UT.

Bassons.

1<sup>er</sup> Violon.

2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle

Contre-Basse.

The musical score is for an Air, N° 5, in 6/8 time, marked Andantino con molto. It is numbered 116. The score is written for a full orchestra, including Flûte, Hautbois, Clarinettes, Cors en UT, Bassons, 1<sup>er</sup> Violon, 2<sup>d</sup> Violon, Alto, Violoncelle, and Contre-Basse. The music is in 6/8 time and features a melodic line in the woodwinds and strings, with a pizzicato section for the strings in the final measure.



Seule hélas en si-len-ce j'in-te -

ro - - ge mon cœur sans per-dre l'inno-cen-ce on perd donc le bon-heur ma



Clar.

Cors.

Bassons.

vie e-tait tran-quil - le mes jours coulaient en paix prier dieu pour ma me - re sou-la -

Flû:

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

Mezz: F

Mezz: F

Mezz: F

Mezz: F

Mezz: F

Mezz: F

Mezz: F

Mezz: F

Solo.

Soli.

Soli.

Soli.

ger ses tra-vaux al-ler dans la bru-yè - - re con-dui-re mes a - gneaux le

Mezz: F

P

3.



Pizz:

Pizz:

Violonc:

Pizz:

C-B.

soir me mettre en dan - - ce a - vec un pas - - tou-rel ou chanter la ro - -

la Flû: les Hautb: Clar: et les Cors Comptent.

Bassons:

Rinf.

Rinf.

Rinf.

Arco.

Arco.

man - - ce du pas-sant Me-nes-trel cette douce ex - is - tan - - ce remplis-

Arco.

Rinf.

3. Rinf.

P

P



[illegible]



perdre l'inno-cen - - - ce on per donc le bonheur sans per - dre l'in-no-

cen - ce on perd donc le bon-heur.

3.



## SCENE XI.

LUCETTE, MONTFORT.

( sortant de chez le Bailli.)

MONTFORT.

Ah! la voici. Qu'elle est préoccupée! immobile! les yeux baissés.... Lucette!

LUCETTE, (très-émue.)

Ah! Monseigneur.... c'est vous!

MONTFORT.

Il faut bien venir vous chercher jusqu'ici: depuis trois jours, je vous ai vainement attendue à la prairie.

LUCETTE.

Vous m'avez attendue?

MONTFORT.

Vous en doutez, Lucette?

LUCETTE.

Non, Monseigneur, j'aime tant à croire à votre amitié!

MONTFORT.

Oh! oui, Lucette, je vous aime d'une amitié bien tendre!

LUCETTE, (à part.)

Oh! qu'il y avait long-tems qu'il ne m'avait parlé!

MONTFORT.

Vous détournez la vue: quelque chose vous afflige! vous me cachez vos peines; vous ne m'aimez donc plus?

LUCETTE, (vivement.)

Ah! Monseigneur, ne me tourmentez pas à votre tour.

MONTFORT.

Et qui donc vous a déjà tourmentée?

LUCETTE.

Monsieur le Bailli. C'est lui qui ne veut plus que j'aie gardé mon trou-peau.

MONTFORT, (vivement.)

Le Bailli? Il a donc deviné?....

LUCETTE, (naïvement.)

Quoi, Monseigneur?

MONTFORT.

Et pourquoi vous a-t-il fait cette défense?

LUCETTE.

Hélas! que sais-je! Il prétend que chaque jour vous venez à la prairie; que vous vous mêlez à nos jeux; que vous écoutez nos romances; que souvent je cause avec vous, et que cela est mal.

MONTFORT.

Et le croyez-vous?

LUCETTE.

Oh! non; mon cœur ne me reproche rien; mais, monsieur le Bailli m'a élevée, il m'a servi de père, il m'aime, il est bon, il en sait plus que moi; je dois avoir confiance en lui. Cependant, je suis malheureuse sans savoir pourquoi: rien ne peut me distraire; mes compagnes me regardent avec surprise; tout est changé pour moi; je ne puis exprimer ce que je souffre; cela ne peut durer!.... Qu'ai-je fait? De quoi suis-je coupable? Qu'on me le dise, qu'on m'explique mon cœur à moi-même, et surtout que monsieur le Bailli ne vienne plus me gronder; car, en l'écoutant, l'autre jour, je de-



vins toute tremblante, la rougeur couvrit mon visage; à peine pouvais-je respirer, et je me sauvai dans le bois pour pouvoir pleurer toute seule.

MONTFORT, (très-ému et vivement.)

Hélas! on est souvent malheureux sans le mériter.

LUCETTE.

Et pourquoi monsieur le Bailli, hier encore, se mit-il presque en colère?

MONTFORT.

Hier encore?

LUCETTE.

Oui, vous savez qu'il m'a appris à lire, et que j'aime beaucoup les fabliaux et les chansons que les ménestrels nous laissent en voyageant?

MONTFORT.

Hé bien?

LUCETTE.

Je chantais une de ces romances nouvelles que j'ai apprise... que j'ai appri-

se tout de suite; le Bailli m'entendit et il se fâcha.

MONTFORT

Eh! dites-moi cette romance.

LUCETTE, (vivement.)

Oh! non, Monseigneur.

MONTFORT.

Un tel refus m'étonne. Ne chantiez-vous pas chaque jour devant moi. Ne savez-vous pas quel charme je trouve à vous entendre?

LUCETTE.

Oui; mais cette romance dit des choses!.....

MONTFORT.

Vous excitez ma curiosité. Ah! Lucette, ne me refusez pas! Si vous saviez combien vous m'êtes chère!

LUCETTE.

Hélas! d'où me vient cet embarras?

Duo.

## FINAL.

N<sup>o</sup> 6. Largo. 80

1<sup>er</sup> Violon. *P*

2<sup>d</sup> Violon. *P*

Alto. *P*

Lucette.

Montfort.

Violoncelle et Contre-Basse. *Pizz.* 3.

Je tremble et ne sais pour  
Vous tremblez hélas pour-quoi



Clar: en Si.

Cors en Mi $\flat$ .

Bassons.

P

- quoi

en disant cet-te ro-man-ce

si je

j'ai droit a vo-tre confi-an-ce

quelle est donc cet-te ro-

Suivez la voix.

crains

si je ballan - - ce c'est malgré moi c'est malgré moi

- - man - - ce

di-tes la moi di-tes la moi un peu de cor-fi-

Arco.

Suivez la voix.



les Instruments a vent comptent.

mesuré

ah vous o-bé-ir est ma loi voi-ci voi-ci cette ro -  
 - an - ce un peu de complai-san - - ce

Clar: Andante. 84

Bassons. P

Pizz: Arco.

Pizz: Arco.

Pizz: Arco.

Pizz: Arco.

- man - ce. Un cha-te-lain ai-mable et

Arco.

Andante. 84

les Instruments a vent comptent.

beau un jour é-garé dans la plaine au bord d'une clai-re fon-tai-ne ren-con-tra la jeu-ne J-sa -



Hautbois.

Bassons.

*p*

*Cres.*

*Fz*

*Cres.*

*Fz*

*Cres.*

*Fz*

*Cres.*

*Fz*

*Cres.*

*Fz*

- beau son doux re-gard qui tant sait plai-re char- - - ma, - - le no-ble jouvan-

Flû:

*p*

Hautbois.

*Fz*

Cors. en UT.

Bassons.

*Fz*

*Fz*

*Fz*

*Fz*

*Fz*

*Fz*

*Fz*

*p*

- ceau. De - puis ce tems sur la bruyè-re il ve-nait cher-cher la bergè-re des



les Flûtes, les Clarinettes et Cors comptent.  
Hautbois.

Bassons.

qu'il s'en-nuyait au cha-teau il ve-nait chercher la ber-gère des qu'il s'en-nuyait au cha - -

les Instruments à vent comptent.

All: Vivace. 126

(à Part.)

- - teau. (à Part.) Ah cette ro-man - ce mal-gré mon mal -

O ten-dre ro-man - ce tu trou - ble mon cœur

All: Vivace. 126

- heur dou-ce sou-ve - nan - - ce rap - - pel - le rap - pelle à mon

quel - le ressem - blan - - ce a - - - vec mon mal - heur a - vec mon mal -



[illegible]







Cors.

Allegro Vivace 132.

Flû: **C** **FF**

Hautb: **C** **FF**

Clar: **C** **FF**

Cors: **C** **FF**

Bassons: **C** **FF**

qu'à - - - - - teau. Qu'àvez vous a mes genoux quel langage ah mon seigneur

Ah Lu - cet-te je me jet-te - - - - - cette i-mage du bonheur . tu .

Flû: **FF**

Hautb: **FF**

Clar: **FF**

Cors: **FF**

Bassons: **FF**

qu'àvez vous ah mon sei-gneur qu'àvez vous ah mon sei gneur qu'à-vez

viens d'e-ni-ver mon cœur tu viens d'e-ni-ver mon cœur tu viens d'e - ni - -



114

vous ah mon seigneur cette souffrance - ce  
- vrer de - ni - vrer mon cœur cette souffrance qui tourmen - te nuit et jour ton in - no -  
les Flûtes et les Cors comptent.  
Hautb.  
Clar.  
Bassons.  
mon in-no-cen-ce c'est... c'est de l'A - - mour je vous  
- cen - ce c'est de l'Amour ou tu m'aimes



les Hauts; comptent.

Flû:

115

Clar:

Cors.

Bassons.

ai-me

damour ex-treme

d'A-mour ex-trême

tu viens d'e-ni-vrer mon

Flû:

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

ah calmez vous mon sei-gneur

ah calmez vous mon sei-

cœur

tu viens d'e-ni-vrer mon cœur



Clar

Cors

Bassons

gneur ah cal - - - mez vous monseigneur sans espe-  
sans espe-ran - ce

les Flû: et les Hautb: comptent.

Clar: Solo.

Cors.

Bassons. Solo.

- ran - ce

je souf - - - fre he - las à mon tour et ma souf-fran - - ce

votre souf-



Flu:

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

france c'est de l'A-mour c'est de l'A-mour.

c'est de l'A-mour c'est de l'A - - mour.

lesFlu. et les Hautb. comptent

Clar. Dol:

Cors. Dol:

Bassons.

Dol:

Dol:

O tant douce a - mi - - e je re - sis - - te je re - sis - teen vain

Pizz.



Flû: *p*

Clar:

Cors.

Bassons.

Moi sa douce a - - mi - - e tout s'expli - - que tout s'ex-pli - que en-fin

O tant douce a - - mi - - e je ré-sis - - te je ré-sis - - teen-vain t'ai -

ai - - mer pour la vi - - - e ai - -

- mer pour la vi - - - e t'ai - mer pour la

*Fp* Arco. *Fp* 3. *Fp*







les Flû: les Hautb: et les Cors comptent.

This is a page from a musical score, likely for a grand opera or symphony. It contains several systems of music. The top system shows vocal parts with lyrics in French: "se - ra se - ra = mon des - tin. fe - ra fe - ra mon des - tin. O Iu -". Below the vocals are staves for various instruments, including Clarinet (Clar.), Bassoon (Bassons.), Flute (Flû), Horn (Hautb.), Trumpet (Corns.), Trombone (Bassons.), and Cymbal (Pizz.). The music is written in G major and 3/4 time. Dynamic markings such as *p*, *ff*, *cres.*, *Dol.*, and *Pizz.* are used throughout. The bottom of the page shows the beginning of another vocal phrase: "cet te che-ri-e".



les Hautb: comptent.

121

Flû:

Clar:

Cors.

Bassons.

8<sup>a</sup>

P

mi - - e tout s'ex- pli - - que tout s'ex- pli - que en- fin

Moi sa douce a -

Ô tant douce a -

Solo.

Mezz: F

Fz

Mezz: F

Fz

mi - - - e tout s'ex- pli - - que tout s'ex- pli - - que en- fin

mi - - - e je re - sis - - te je re sis - - teen vain t'ai - mer

FP Arco.



122

Fl<sub>2</sub> Fz

Fl<sub>1</sub> Fz

Clar. Fz

Cors. Fz

Bonssons. Fz

FP

FP

FP

ai - mer pour la vi - - - e ai - mer

pour la vi - - - e t'ai - mer pour la vi - - -

Fl<sub>2</sub>: Hautb. Cres F

Clar. Cres F

Cors. Cres F

Bonssons. Cres F

Cres F

Cres F

Cres F

Cres F

pour la vi - - - e se - - ra mon des - tin se - ra

- - e fe - - - ra mon des - - tin mon des - tin fe - - ra

Cres 3. F

p



plus Vite. 126

1<sup>re</sup> Flu:

2<sup>de</sup> Flu:

1<sup>er</sup> Hautb:

2<sup>d</sup> Hautb:

1<sup>er</sup> Clar:

2<sup>de</sup> Clar:

1<sup>er</sup> Cor:

2<sup>d</sup> Cor:

1<sup>er</sup> Basson:

2<sup>d</sup> Basson:

se - - ra = = = mon des - tin ai - - mer pour la vi - e se - - -

fe - ra = = = mon des - tin tai - - mer pour la vi - e fe - - -

FF plus Vite 126



Handwritten musical score on page 124. The score consists of 15 staves. The first two staves are for a keyboard instrument, each with a treble and bass clef, containing a series of whole notes. The next six staves are for a vocal line, with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the vocal line. The final four staves are for a keyboard instrument, with a treble and bass clef, containing a series of whole notes. The lyrics are written below the vocal line.

ra mon des - - tin = = = = se - - - ra = = = mon des -  
- - ra mon des - - tin = = = = fe - - - ra = = = mon des -



tin ai - - mer pour la vi - e se - - - ra mon des - tin = =

tin t'ai - - mer pour la vi - e fe - - - ra mon des - - tin = =



se - - - ra = = = mon des - tin se - - - ra

= = = = = fe - - - ra = = = mon des - tin - fe - - - ra



mon des - - tin = = = = se - - - - ra = = = = mon des -

mon des - - tin = = = = fe - - - - ra = = = = mon des -

3.



Handwritten musical score on page 128. The page contains multiple staves of music, including vocal parts and instrumental accompaniment. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo). The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The bottom of the page features a section labeled "Col Viol. I." with a double bar line, and a section labeled "tin." (tintinnaboli) with a double bar line. The page number "128" is visible in the top left corner.



G. Flû:

P. Flû:

Hautb:

Clar:

Cors:

Bassons.

1<sup>re</sup> Violon.

2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

F LUCETTE.

LOUISE.

BERTHE.

MONTFORT.

ROBERT.

LE BAILLI.

Dessus.

Haute-Contres.

Tailles.

Basse-Tailles.

Violoncelle et Contre-Basse

SCENE XII

les même,

LOUISE,

ROBERT,

BERTHE,

LE BAILLI,

Villageois

et Bergeres,

( Arrivant

Successivement)



G. Flû:

P. Flû:

1<sup>er</sup> Hautb:

2<sup>d</sup> Hautb:

1<sup>re</sup> Clar:

2<sup>de</sup> Clar:

1<sup>er</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Cor.

1<sup>er</sup> Basson.

2<sup>d</sup> Basson.

Col Basse. //

Col Basse. //

LOUISE.

ROBERT.

(amenant Robert.)

Viens parler au Bail-li

(avec humeur.)

Laisse moi jete

The musical score is arranged in 15 staves. The first 10 staves are for woodwinds and brass: G. Flû (Goblet Flute), P. Flû (Piccolo Flute), 1<sup>er</sup> Hautb (First Oboe), 2<sup>d</sup> Hautb (Second Oboe), 1<sup>re</sup> Clar (First Clarinet), 2<sup>de</sup> Clar (Second Clarinet), 1<sup>er</sup> Cor (First Horn), 2<sup>d</sup> Cor (Second Horn), 1<sup>er</sup> Basson (First Bassoon), and 2<sup>d</sup> Basson (Second Bassoon). The 11th and 12th staves are for Col Basse (Cello/Bass), marked with a double bar line. The 13th staff is for LOUISE, the 14th for ROBERT, and the 15th is a bass line. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as rests, eighth notes, and triplets. The vocal parts have lyrics in French.



The musical score is written for a scene involving several instruments and three vocalists. The instruments include a Flute (F), Violin (Col Viol: 1<sup>re</sup>), and a large ensemble of strings (indicated by multiple staves with various rhythmic patterns). The vocalists are Louise, Berthe, and Robert. The lyrics are in French and appear to be a dialogue or a song. The score is written in a 19th-century style with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

LOUISE.  
viens parler au Bail-li  
BERTHE (descendant la colline.)  
M'sieur l'Bail-li m'sieur l'Bail-li  
ROBERT.  
di laisse moi je te di



This musical score page contains 15 staves. The first 12 staves are instrumental, featuring various melodic and harmonic lines. The 13th staff is for a vocal part labeled 'LOUISE.' in a soprano clef. The 14th staff is for a vocal part labeled 'BERTHE.' in an alto clef. The 15th staff is for a vocal part in a bass clef. The lyrics for the vocal parts are 'm'sieur l'Bail - - - li' and 'm'sieur l'Bail - - - li'.

LOUISE.

BERTHE.

m'sieur l'Bail - - - li

m'sieur l'Bail - - - li

m'sieur l'Bail - - - li

m'sieur l'Bail - - - li

m'sieur l'Bail - - - li



133

**FLUTE**  
F

**OBOE**  
F

**CLARINET**  
F

**BASSOON**  
F

**VIOLIN**  
F

**VIOLA**  
F

**CELLO**  
F

**DOUBLE BASS**  
F

**BERTHE.**  
Ah Monseigneur un mes -  
Pour quoi tout ce ta-page me voi - ci me voi - ci



les Instrumens à vent comptent.

The musical score is written for a scene with vocal and instrumental parts. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line includes lyrics in French. The piano accompaniment includes parts for Clarinet Solo, Bassons, and a section for LUCETTE (à voix basse et réfléchissant). The score is written in 3/4 time and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

sa - ge vous ar - ri - ve de la cour le Prin - ce le Prince est au port je

ga - ge quel = = = = bon - - heur quel heu - reux

Clar: Solo. PP

Bassons. P

LUCETTE (à voix basse et réfléchissant.)

C'est = = = de l'A - mour c'est de l'A -

jour



G. Flû:

F P. Flû:

Cel Viol: I.<sup>o</sup>

Cel Viol: I.<sup>o</sup>

F 1<sup>er</sup> Hautb:

F 2<sup>d</sup> Hautb:

F 1<sup>re</sup> Clar:

F 2<sup>de</sup> Clar:

F 1<sup>er</sup> Cor.

F 2<sup>d</sup> Cor.

FF 2<sup>d</sup> Basson

FF

FF

FF

FF

FF

mour.

Haute Contres.

Tailles.

Arrivant.

F Oui le

Arrivant.

F Oui le



Prince le Prince est dans le port et dans toute la campagne on s'écrie à vec a trans



The musical score on page 137 consists of several systems of staves. The first system includes six staves, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation features long, horizontal lines with occasional notes, suggesting a sustained or harmonic texture. The second system also consists of six staves, continuing the instrumental or vocal parts. The third system is more complex, featuring six staves with treble clefs and one flat, containing dense, rhythmic patterns with many beamed notes and triplets. The fourth system includes two staves with treble clefs and one flat, followed by two staves with bass clefs and one flat. The vocal parts in the fourth system are accompanied by the lyrics: "port vi - - - ve le Duc de Bre - - ta - - - gne". The fifth system consists of two staves with bass clefs and one flat, continuing the vocal or instrumental parts. The sixth system is a single staff with a bass clef and one flat, featuring a continuous, rhythmic pattern.











ROBERT (à part)

de-le Bon m'en voi-la re-chap-pé et j'esqui-ve la que-relle.

Ah mon sei-gneur ah mon sei-

Ah monseigneur

Ah mon sei-gneur ah mon sei-

Ah monseigneur

G. Flû:

Hautb:

Clar:

Bassons.

gneur ah mon sei - gneur annoncez nous annoncez nous

ah monseigneur mon sei-gneur an noncez nous an-non cez nous

-gneur ah mon sei-gneur annoncez nous annoncez nous

ah monseigneur mon sei-gneur an noncez nous an-non cez nous



C. Flû:  
 1.<sup>re</sup> Hautb:  
 2.<sup>de</sup> Hautb:  
 1.<sup>re</sup> Clar:  
 2.<sup>de</sup> Clar:  
 1.<sup>re</sup> Cor.  
 2.<sup>de</sup> Cor.  
 1.<sup>re</sup> Basson.  
 2.<sup>de</sup> Basson.

Cres. --- F  
 Cres. --- F  
 Cres. --- F

MONTFORT.

Ouïmes en-fans vo-tre bon-  
 no - tre bon-heur an-non - cez nous no-tre bon-heur.  
 no - tre % % % % % % % %  
 no - tre % % % % % % % %  
 no - tre % % % % % % % %  
 no - tre % % % % % % % %

Cres. --- F 3.



G. Flû: Solo.

Hautb: Soli.

Clar: Soli.

Fz P Fz P

Col Viol 1<sup>o</sup> //

Fz P Fz P

- heur. A - - pres = = = = un glo - ri - eux voy - -

G. Flû: Fz P Fz P

Hautb: F F F F F

Clar: F F F F F

Cors. F F F F F

P Bassons. F F F F F

Timballes. F Mezz. F. F F F

Cres. F F F F F

Cres. F F F F F

FP Cres. F F F F F

- a - ge vo - tre Prin - - ce vo - tre Prin = = = ceest de re - tour.

FP Cres. F F F F F

3.



143

G. Flû:  $\underline{\underline{F}}$

1<sup>r</sup>. Hautb:  $\underline{\underline{F}}$

2<sup>d</sup>. Hautb:  $\underline{\underline{F}}$

1<sup>re</sup> Clar:  $\underline{\underline{F}}$

2<sup>e</sup> Clar:  $\underline{\underline{F}}$

1<sup>r</sup>. Cor.  $\underline{\underline{F}}$

2<sup>d</sup>. Cor.

1<sup>r</sup>. Basson.

2<sup>d</sup>. Basson.

Solo.

Dol:

Dol:

P

P

P

F Heureux mes - - sa - - ge heu - - reux jour P de ce re-

F Heureux % % % % % % P % % %

F Heureux % % % % % % P % % %

F Heureux % % % % % % P % % %

P



-tour de ce re-tour pros pe - re. de ce re-tour be-nis-sons l'heu-reux jour



le ciel en - - fin rend un pere a nos vœux a notre a-mour



le ciel en - - fin rend un pere a nos vœux a notre a-mour.

Cres. P

3.



This is a page from a musical score, likely for a French opera or ballet. It features multiple staves for various instruments and voices. The instruments listed at the top are G. Flûte (G. Flute), Hautb. (Hautboy), Clar. (Clarinet), Cors. (Cornet), Bassons (Bassoons), and Montfort bas. (Montfort bass). The score includes dynamic markings such as p (piano), ff (fortissimo), and f (forte). The lyrics are in French, with the main phrase being "Il faut par-tir pour la cour C'est de l'A-mour". There are also stage directions or character names like "LUCETTE (toujours distraite.)" and "MONTFORTI (à son écuyer.)". The music is written in a key signature of one flat (F major or D minor) and a time signature of 3/8. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and articulation marks. The overall style is characteristic of 19th-century musical notation.



148 les Flûtes comptent.  
Hautb:

Soli.

Clar:

Soli.

Cors.

Soli.

Bassons.

- - a - - ge ras-sem - blez mes é-cuy-ers - les che - - va - - liers

du voi-si - na - - ge au Prin - - ce je vais ren - - dre hom - -



Pizz.  
 Pizz.  
 PP  
 LUCETTE (bas, à Montfort.)  
 Vous partez pour la cour  
 BERTHE.  
 (bas, à Lucette.)  
 Viens viens viens viens nous partons pour la  
 (il s'éloigne d'elle.)  
 MONTFORT.  
 tres bas.)  
 - mage  
 Songez à mon retour  
 Pizz.  
 PP  
 la C-B compte.  
 les instrumens à vent comptent  
 LUCETTE.  
 ciel que dites vous ma mere  
 LOUISE.  
 (Louise qui écoute.)  
 pour la  
 BERTHE.  
 cour  
 ROBERT.  
 si - len - ce c'est un mis - te - re  
 LE BAILLI.  
 (bas, à Robert.)  
 pour la cour  
 Tu vas par - tir pour la cour



cour et pour quoi fai-re

ROBERT, content.

oh que ç'a

LE BAILLI.

au grand Bail-li mon con fre-re je vais e - cri - re deux mots

Arco. PP

Arco. PP

PP Arco.

LOUISE.

ça vient bien mal a-pro-pos

MONTFORT. Sotto voce.

il faut par-tir pour la cour quitter

vient bien a-pro-pos

Arco. PP Violonc et C-B.

LUCETTE. Sotto voce.

qui moi j'i-rai a la cour quel est donc ce grand mys-te-re

ROBERT.

cel-le qui m'est che-re

i'm'-



les Flûtes les Hauts et les Clar comptent.

Cors.

Bassons.

BERTHE. *Sotto voce.* *p*

viens nous al - lons nous al - lons a la cour mais par - -

MONTFORT.

*Sotto voce.* quit - ter cel - - le qui m'est che - - re

- fair par - - tir pour la cour sans son - -

Clar.

Cors.

Bassons.

*Cres*

*Cres*

*Cres*

*Cres*

*Cres*

LUCETTE.

quel est donc ce grand mys - te - - re

que le st donc ce

- tons par - tons a - vec mys - te - - - re viens nous al - lons nous

MONTFORT.

il faut par - tir par -

LE BAILLI.

- ger à l'au - - - tre af - fai - - re Oui tu vas voir à la cour le

*Cres*



G. Flû.

P. Flû.

Hautb.

Clar.

Cors.

Bassons.

LUCETTE.

grand myste - - - re qui moi j'i - rais j'i - rais a la

Louise. soistranquill a ton re-tour nous parle-rons d'au - - - tre af-

BERTHE.

al lons a la cour viens nous par tons

MONTFORT.

- tir pour la cour quitter cel-le qui m'est che - -

ROBERT.

sans songer a l'autre af-fai - - re sans songer a

LE BAILLI.

grand Bailli mon con fre-re ou tu vas voir a la cour le grand Bail-li mon con-

Dessus.

Haut-Contres.

Tailles.

Basse-Tailles.



G. Flû: 8<sup>a</sup>

P. Flû: **FF**  
 Hautb: **FF**  
 Clar: **FF**  
 Trompettes: **FF**  
 Cors: **FF**  
 Bassons: **FF**  
 Timballes: **FF**

cour qui moi j'i-rai a la cour - quel est donc ce grand mys-te-re  
 fai - - re sois tranquille a ton retour nous parle rons d'autre af-fai - - re  
 pour la cour viens nous al-lons a la cour- mais partons a - - vec mys-te-re  
 re il faut par-tir pour la cour quit-ter cel-le qui m'est chere  
 l'autre af-fai-re i m'-fait par-tir pour la cour sans songer à l'autre af-fai-re  
 fre - - re oui tu vas voir a la cour le grand Bailli mon con fre - - re  
 F De ce re-tour de ce re-tour pros-pe - - re  
 F De ce % % % % % % %  
 F De ce % % % % % % %  
 F De ce % % % % % % %

**FF**



Col. G. Flauto.

qui moi j'i-rai a la cour j'i - - rai a la cour j'i - - rai

sois tranquille a ton re-tour nous par-le - - rons d'autre af - - fai

viens nous al-lons a la cour mais par-tons a - - vec mystere viens nous al -

il faut par-tir pour la cour quit - ter cel-le qui m'est chere il faut par -

i'm fait par tir pour la cour sans son ger à l'autre affaire i'm fait par

oui tu vas voir a la cour le grand Bailli mon con-fre - re oui tu vas

de cere tour benis-sons l'heu-reux jour le

3.



152

*Allegretto*

à la cour j'i-rai - - - - - à la  
 re d'autre af-fai - - - - -  
 - lons viens nous al-lons a la cour viens nous al-lons viens nous al-lons a la  
 - tir il faut par-tir pour la cour il faut partir il faut par-tir pour la  
 - tir i'm'-fait par-tir pour la cour i'm'-fait partir i'm'-fait par-tir pour la  
 voir oui tu vas voir a la cour oui tu vas voir le grand Bail-li mon con-  
 ciel en - fin rend un pere à nos vœux à notre a -

3.



The first system of the score consists of ten staves of piano accompaniment. The notation is dense, featuring a variety of rhythmic values including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests and dynamic markings. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The system concludes with a 'Pizz.' (pizzicato) marking and a 'pp' (pianissimo) dynamic.

The vocal section of the score begins with a series of staves containing lyrics in French. The lyrics are: "cour. mais que dites", "re.", "cour.", "cour.", "fre-re.", "mour le ciel en - - fin rend un pe - - - re à nos vœux à notre amour.", and "le ciel en-fin le ciel rend un pe - - re à nos vœux à no - - tre a mour." The musical notation includes vocal lines with notes, rests, and dynamic markings. The system concludes with a 'Pizz.' (pizzicato) marking and a 'pp' (pianissimo) dynamic.



les Instrument a vens comptent.

Pizz.

pp

vous ma me-re

BERTHE.

si - - - len - - - ce c'est un mys - te - re

LE BAILLI.

au grand Bail - li mon con-

ROBERT.

oh que ça vient bien a pro - pos ah que ça

- fre-re je vais e - cri - re deux mots

Arco

LOUISE.

ça vient bien mal a pro-pos

MONTEFORT.

il faut par-

vient bien a pro - pos oh que ça vient bien a pro-pos



100 les Flûtes, les Hauts-Bassons et les Trompettes comptent.

Clar.  
P  
Cors.  
p  
Timballes.  
pp  
pp Arco.  
P  
P  
LUCETTE.  
qui moi j'i-rai a la cour quel est  
- tir pour la cour, quitter cel-le qui m'est che-re  
Violonc et C B.  
Soli.  
Hautb.  
Clar.  
P  
Cors.  
Timballes.  
P  
donc ce grand mys-te - - re  
BERTHE.  
viens nous al-lons nous al-lons a la cour  
MONTFORT.  
ROBERT.  
quit-ter cel-le qui m'est che - -  
i'm'fait par tir = = pour la cour







grand mys-te - - - re qui moi j'i - rais j'i - rais a la  
 sois tran- quille a ton re-tour nous parle- rons d'autre af-  
 al - - lons a la cour viens nous par - - tons = = = =  
 - - tir pour la- cour quitter cel-le qui m'est che - - -  
 sans songer a l'autre af-fai - - re sans songer a  
 grand Bail-li mon con frere oui tu vas voir a la cour le grand Bailli mon con-



cour qui moi j'i-rai a la cour quel est donc ce grand mystere  
 fai - - re. soistranquille a ton re-tour nous par-le rons d'autre af-fai - - re  
 pour la cour viens nous al-lors a la cour mais par-tons a - vec myste-re  
 --re il faut par-tir pour la cour quit-ter cel-le qui m'est chere  
 l'autre affai-re - im'fait par-tir pour la cour sans songera l'autre af-fai-re  
 fre - re oui tu vas voir a la cour le grand Baillimon confre - - re  
 F De cere-tour de ce retour pros-pe - - re  
 F De % % % % %  
 F De % % % % %  
 F De % % % % %  
 FF



qui moi j'i-rai a la cour j'i - - - rai a la cour j'i - - - rai

soi tranquille a ton retour nous par-le - - rons d'autre af - - - fai - -

viens nous allons a la cour mais par-lons a - - vec mys-te-re viens nous al - -

il faut partir pour la cour quit - ter cel-le qui m'est che-re il faut par -

i m'fait partir pour la cour sans son-ger a l'autre af - fai-re i m'fait par -

oui tu vas voir a la cour le grand Bail-li mon con-fre - - - re oui tu vas

de ce re tour benissons l'heu - reux jour le



This musical score is for a French song, likely a dance or a popular tune from the 18th or 19th century. It features a complex arrangement of staves. The top section consists of five staves of music, followed by a section with three staves of music. The bottom section contains ten staves of music, with the first six staves having lyrics underneath. The lyrics are in French and describe a journey to a court or a dance. The music is written in a style that suggests it might be for a keyboard instrument or a small ensemble. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'FF' (fortissimo). The overall layout is typical of a printed musical score from the 18th or 19th century.

à la cour j'i-rai = = = = a la  
re d'autre affai = = = =  
- lons viens nous al - lons a la cour viens nous allons viens nous al - lons a la  
- tir il faut par - tir pour la cour il faut partir il faut par - tir pour la  
- tir i'm' fait par - tir pour la cour i'm' fait partir i'm fait par - tir pour la  
voir oui tu vas voir a la cour oui tu vas voir le grand Bail-li mon con-  
ciel en fin rend un pere à nos vœux à notre a -



plus Vite 108.

plus Vite.

cour qui moi j'i-rai- j'i-rai a la cour qui moi j'i-rai

- re oh sois tranquil le a ton re-tour oh sois tran-quil

cour viens nous al-lons nous al-lons a la cour viens nous al-lons nous

- re il faut par-tir il faut par-tir pour la cour il faut par-tir il faut

cour i'm'fait par-tir i'm'fait partir pour la cour i'm'fait par-tir i'm'fait

- fre-re tu vas par-tir tu vas partir pour la cour tu vas par-tir tu vas

mour de ce re-tour benis-sons l'heureux jour de ce re-tour benis-

% de ce re-tour pros-pe-re benis-sons l'heureux jour de ce re-tour pros-pe-re benis-

plus Vite 108.

3.



165

j'i-rai a la cour quel est donc ce grand mys - - te - - re qui  
 - le a ton re-tour nous par-le - - - rons d'autre af - - fai-re d'au - -  
 al-lons a la cour mais par-tons a - - - vec mys - - te - - re a  
 par-tir pour la cour quit-ter cel-le qui m'est che - - re quitter cel - le  
 par-tir pour la cour sans son-ger a l'autre af - fai - - - re sans son-  
 par-tir pour la cour le grand Bail-li le grand Bail - li mon con-fre - - re. je  
 sons l'heureux jour le ciel en-fin le ciel rend un pe - - re a nos  
 re a nos

5.



moi j'i - - rais à la cour' qui moi j'i - rais j'i-rai a la cour

- - tre af - - fai - - re oh sois tran-quil - - le a ton re-tour

- vec mys - - te - - re viens nous al-lons nous al-lons à la cour

qui m'est che - - re il faut par-tir il faut par-tir pour la cour

- ger a l'autre af-fai - - re i'm'fait par-tir i'm'fait partir pour la cour

vais é - - crire deux mots tu vas par-tir tu vas partir pour la cour

vœux à notre a - mour de ce re-tour be-nis - sons l'heureux jour

%. %. %. %. de ce re-tour pros-pe-re benis - sons l'heureux jour de ce re-



qui moi j'i - rais j'i-rai a la cour que est donc ce grand mys - -

oh sois tranquil - - le a ton re-tour nous par - le - - rons d'autre af - -

viens nous al-lons nous al-lons a la cour mais partons a - - vec mys - -

il faut par-tir il faut partir pour la cour quit - ter celle qui m'est che - -

i m'a fait par-tir i m'a fait partir pour la cour sans son-ger à l'autre af - fai - -

tu vas par-tir tu vas partir pour la cour le grand Bail-li le grand Bail-li mon con-

de re-tour benis-sons l'heureux jour le ciel en fin le ciel rend un

- tour pros-pe-re beris-sons l'heureux jour le ciel % % % %



te - re qui moi ji - rais a la cour qui moi ji - rais ji - rais a la

fai - re d'au - tre af - fai - re nous par - le - rons d'autre af - fai - re

- re a - vec mys - te - re viens nous al - lons nous al - lons a la

- re quit - ter cel - le qui m'est che - re il faut par - tir par - tir pour la

- re sans son - ger a l'autre af - fai - re i'm fait par - tir par - tir pour la

- fre - re je vais e - cri - re deux mots tu vas par - tir par - tir pour la

pe - rea nos vœux a notre a - mour a notre a - mour a - notre a -

pe - re a nos % % % % % % % % % % % %



cour qui moi j'i - rais j'i - - rais a la cour. qui moi j'i - - rais =  
 - re nous par - le - rons d'autre af - fai - - re nous par - le - rons d'autre af - - fai =  
 cour viens nous al - lons nous al - lons a la cour viens nous al - lons =  
 cour il faut par - tir par - - tir pour la cour il faut par - tir =  
 cour i'm' fait par - tir par - - tir pour la cour i'm' fait par - tir =  
 cour tu vas par - tir par - tir pour la cour tu vas par - - tir =  
 mour a notre a - mour a notre a - - mour le ciel rend un pe =  
 % % % % % % % % % % % % % % % %  
 % % % % % % % % % % % % % % % %  
 % % % % % % % % % % % % % % % %  
 % % % % % % % % % % % % % % % %

3.



à la cour.

pour la cour.

re a notre à mour.

3.



The musical score is written on 20 staves. The first 10 staves contain the main musical composition, featuring a variety of notes, rests, and dynamic markings. The 11th staff is labeled "Col. Viol. 1." and contains a series of rests. The 12th staff is labeled "Fin du" and contains a series of rests. The 13th staff is labeled "Premier Acte." and contains a series of rests. The 14th staff is labeled "Col. Viol. 1." and contains a series of rests. The 15th staff is labeled "Fin du" and contains a series of rests. The 16th staff is labeled "Premier Acte." and contains a series of rests. The 17th staff is labeled "Col. Viol. 1." and contains a series of rests. The 18th staff is labeled "Fin du" and contains a series of rests. The 19th staff is labeled "Premier Acte." and contains a series of rests. The 20th staff is labeled "Col. Viol. 1." and contains a series of rests.



## ACTE SECOND.

All<sup>o</sup> Maestoso. 120N<sup>o</sup> 7.

- 1<sup>re</sup> Flûte.  
 2<sup>de</sup> Flûte.  
 1<sup>er</sup> Hautbois.  
 2<sup>d</sup> Hautbois.  
 1<sup>re</sup> Clarinette en LA.  
 2<sup>de</sup> Clarinette en LA.  
 1<sup>re</sup> Trompette en RE.  
 2<sup>de</sup> Trompette en RE.  
 1<sup>er</sup> Cor en LA.  
 2<sup>d</sup> Cor en LA.  
 1<sup>er</sup> Basson.  
 2<sup>d</sup> Basson.  
 Timbales en LA.  
 1<sup>er</sup> Violon.  
 2<sup>d</sup> Violon.  
 Alto.  
 Violoncelle et  
 Contre-Basse.

FF All<sup>o</sup> Maestoso. 120 3.



This page of a musical score, numbered 173, contains 15 staves of music. The top two staves are for Violins I and II, both marked 'Col Viol. I.' and 'H'. The next four staves are for Flutes (F), Oboes (H), Clarinets (F), and Bassoons (F). The bottom four staves are for Basses (Col Basse, H). The score is in G major (two sharps) and 2/4 time. It includes dynamic markings such as 'FF' (fortissimo) and 'F' (forte), and articulation marks like 'V' (accents) and 'H' (breath marks). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

3.



This page contains a handwritten musical score on 17 staves. The notation is complex, featuring a variety of clefs (treble and bass), key signatures (primarily one sharp), and time signatures (including 3/4 and 3/8). The score is organized into measures by vertical bar lines. The notation includes a wide range of musical symbols: whole, half, quarter, eighth, and sixteenth notes; rests; beams; slurs; and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *ffz* (fortissimo zando). The manuscript is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. A faint, handwritten note "Lento e facile" is visible in the middle of the page, spanning across several staves. The bottom of the page features a small number "3." centered below the final staff.



This page contains a handwritten musical score for a multi-staff instrument, likely a harpsichord or spinet. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 16 staves. The first 12 staves are in treble clef, and the last 4 staves are in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, beams, and slurs. There are two specific markings: "Col Primo" (First Position) on the 8th staff and "Col Basso" (Bass Position) on the 15th staff, both followed by a double bar line. The page number "175" is written in the top right corner.



ici on lève le Rideau.



1<sup>re</sup> Flû: 2<sup>de</sup> Flû: Hautb: Clar: Trompettes. Cors. Bassons. Timballes. Col Viol. 1<sup>re</sup> 8<sup>va</sup> Alta. Col Viol. 1<sup>re</sup> 8<sup>va</sup> Alta. Col Basse.

Allegro. 96

(on danse.) F Chan - tons cé - lé - brons no - - tre maitre P le bon - -

(CHOEUR.) F Chan - tons % % % % % % P % %

F Chan - tons % % % % % % P % %

F Chan - tons % % % % % % P % %

F Chan - tons % % % % % % P % %

F Allegro. 96



Col Viol. I.<sup>o</sup> //

Col Viol. I.<sup>o</sup> //

Col Viol. I.<sup>o</sup> 8.<sup>a</sup> Basse. //

- heur pour nous va re - nai - - tre le bon - heur pour

3.



Viol. 1. 8. Alto. H H H

Viol. 2. 8. Alto. H H H

Cel. Basse. H H H H

nous va re-nai-tre F chan-tons ce-le-brons no-tre mait-re

3.



Musical score for page 180, featuring multiple staves for instruments and voices. The score includes parts for Violins I and II (Alta), Violoncello (Basson), and a vocal line with lyrics. The music is in 3/4 time and D major.

The staves are arranged as follows:

- Staff 1: Violin I (Alta) - *Cel Viol. I. 8. Alta.*
- Staff 2: Violin II (Alta) - *Cel Viol. I. 8. Alta.*
- Staff 3: Violoncello (Basson) - *Cel Viol. I. 8. Basson*
- Staff 4: Vocal line with lyrics: *le bon-heur pour nous va re - nai - tre le bon-heur pour*
- Staff 5: Bass line
- Staff 6: Piano accompaniment

The lyrics are: *le bon-heur pour nous va re - nai - tre le bon-heur pour*



[illegible]



[illegible]



reux va bien-tot pa - - rai - tre à nos yeux no - - tre



sou - verain gé - - - né - reux va bien-tôt pa - - raitre à nos



yeux pa - - raitre à nos yeux P par nos accens joyeux par nos accens joy-

% % % % % P par nos accens joyeux nos

% % % % % par nos accens joyeux par nos accens joy-

% % % % % % % % % %



Col Viol. 1. 8. Alta. H

Col Viol. 2. 8. Alta. H

Col Basse H H

— eux nos danses et nos jeux F Chan-tons cé-lé-brons

dan-ses et nos jeux F Chan-tons % % %

— eux nos danses et nos jeux F Chan-tons % % %

% % % % % F Chan-tons % % %

F



167

Col. Viol. I. *H* *H* *H*

Col. Prima. *H* *H* *H*

*p* *p* *p*

Col. Viol. II & Basso. *H* *H*

no - - tre mai-tre *P* le bon - heur pour nous va re - nai - tre



Handwritten musical score for a piece in 3/4 time, featuring multiple staves with various musical notations including rests, notes, and dynamic markings.

The score includes the following staves and markings:

- Staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Contains four measures of whole rests.
- Staff 2: Treble clef, key signature of two sharps. Contains four measures of whole rests.
- Staff 3: Treble clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 4: Treble clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 5: Treble clef, key signature of two sharps. Contains four measures of whole rests.
- Staff 6: Treble clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 7: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of whole rests.
- Staff 8: Treble clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 9: Treble clef, key signature of two sharps. Contains four measures of whole rests.
- Staff 10: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 11: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 12: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 13: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 14: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 15: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 16: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 17: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 18: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 19: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.
- Staff 20: Bass clef, key signature of two sharps. Contains four measures of eighth-note patterns.

Dynamic markings and performance instructions:

- Staff 8: *P* (Piano)
- Staff 9: *Staccato.*
- Staff 10: *Pizz:* (Pizzicato)
- Staff 11: *Pizz:*
- Staff 12: *Pizz:*
- Staff 13: *Pizz:*
- Staff 14: *Pizz:*
- Staff 15: *Pizz:*
- Staff 16: *Pizz:*
- Staff 17: *Pizz:*
- Staff 18: *Pizz:*
- Staff 19: *Pizz:*
- Staff 20: *Pizz:*

Lyrics:

le bon - heur pour nous va re-nai - tre.



les Instrumens a vent comptent.

(Robert, arrivant, et parlant à un Ecuyer.)

Sire E - cuy-

- - er pou-rai-je i - ci ren - con - - trer le grand Bail-li

Clar:  
Soli.

Bz Bassons.

Soli, Fz P

Fz P

Pizz:

Fz P

Fz P

Fz P

Fz P

grand merci sei-gneur grand mer-

Un ECUYER.

Avec le prince il va pa-rai-tre

Pizz:



ci. Jar-ni quellesont gentil - - les leur mi -

les Trompettes Cors et Timballes comptent.

...nois me met entrain

Voulez



1.<sup>re</sup> Flûte: *H*

2.<sup>de</sup> Flûte:

1.<sup>er</sup> Hautb. *P*

2.<sup>d</sup> Hautb. *P*

1.<sup>er</sup> Clar. *P*

2.<sup>de</sup> Clar. *P*

1.<sup>er</sup> Cor. *F*

2.<sup>d</sup> Cor. *F*

1.<sup>er</sup> Bassons. *F*

2.<sup>d</sup> Bassons. *F*

*P* *FP* *FP*

*P* *FP* *FP*

*P* *FP* *FP*

*P* *FP* *FP*

vous mes belles fil - les que je vous chante un re - frain chansonnette du vil - la - - ge peut

*P* *FP* *FP*

3.



être vous charme-ra et plus que votre ta-pa-ge vous plai-ra vous diver-ti-ra et



1<sup>re</sup> Flû:

2<sup>de</sup> Flû:

Hautb:

Clar:

Cor:

Bassons.

plus que vot re ta - pa - ge vous plai - ra vous diver - ti - ra vous plai - ra vous diver - ti - ra.

Qu'il est

Qu'il est

Qu'il est

Qu'il est

3. F P



gai qu'il est gai quel joyeux vi-sa - ge é-coutons é-coutons son naïf lan-ga-gé chanson-



1<sup>re</sup> Flû:  
P 2<sup>de</sup> Flû:  
P 1<sup>er</sup> Hautb:  
P 2<sup>d</sup> Hautb:  
P 1<sup>re</sup> Clar:  
2<sup>de</sup> Clar:  
P 1<sup>er</sup> Cor:  
2<sup>d</sup> Cor  
P 1<sup>er</sup> Bassons:  
P 2<sup>d</sup> Bassons:  
Cél Bassons 1<sup>er</sup>

net te du vil la ge peut être nous charme ra et plus que votre ta page nous plaira nous diverti



- ra et plus que not re ta page - nous plai - ra nous diverti - ra nous plai ra - nous diverti - ra. En

3.

ROBERT.



les Flû: Clar: et les Cors comptent.

Allegretto. 104.

Hautb:

Soli

Bassons.

Soli.

F

F

F

F

F

F

H

H

H

H

Il prélude sur sa Musette.

pla-ce en place

m'yvoi-la.

Allegretto. 104.

F

F

F

p

p

p

Gen - til - le Ba - che - let - - te un

p

les Instrumens à vent comptent.

jour al - lait au bois

beau Pa - ge qui la guet - te ar - rive en - ta - pi - nois

oh quelle



P. Flû:

Hautb:

Clar:

P

est gentil-let-te quels yeux quel-le frai-cheur puis sa main jo-li-et-te il po-sa sur son

pp

pp

pp

pp

Col Viol: 1. H H H H

cœur. Prends gar-de Ba-che-let-te le Pa-ge que voi-la n'en veut pas res-ter la n'en veut

pp

pp

Col Violon: c: H H

pp



G. Flû:

P. Flû:

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

Col Basse

pas rester là.

Prends garde Bache let-te le Page que voi-la n'en veut pas restes la n'en veut

Prends garde % % % % % % % % % % % % % % % %

Prends garde % % % % % % % % % % % % % % % %

Prends garde % % % % % % % % % % la = = = = - - n'en veut



The musical score is arranged in two systems. The first system consists of nine staves. The top five staves are in treble clef, and the bottom four are in bass clef. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a variety of note values, including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests. There are several dynamic markings, including 'f' (forte) and 'F' (fortissimo). The second system consists of six staves. The first two staves are in treble clef, and the remaining four are in bass clef. The key signature remains two sharps. The lyrics are written below the first two staves of the second system. The bottom staff of the second system is labeled 'Col Violonc.' and contains a series of rests.

pas rester la n'en veut pas n'en veut pas rester la n'en veut pas n'en veut pas rester la.

n'en veut pas rester la n'en veut pas rester la.

Col Violonc.



Col Viol. I.<sup>o</sup> H H H H H H

Col Viol. I.<sup>o</sup> H H H H

le lende-

fin

les Instrumens à vent comptent.

P

P

P

- - main seulet - te au bois se re-trouva le Page à sa hou-let - te beau ru-ban at-ta-

P



P. Flûte:  
 Hautb:  
 Clar: P  
 -- cha en suite à la fil-let-te si tendrement par-la qu'à la fin la pauvre te bai-ser d'Amour don-  
 -- na. Prends gar-de Bachelet - te le Pa-ge que voi-la n'en veut pas res-ter la n'en veut  
 PP  
 Col Viol: I.  
 PP  
 Col Violonc.

3.







pas rester la n'en veut pas n'en veut pas rester la n'en veut pas n'en veut pas rester la

n'en veut pas rester la n'en veut pas rester la.

3.







P. Flû:

Hautb:

Clar:

- let - te eut ce courage là du Pa - ge l'Amou - ret - te beau-coup s'en augmen - ta. Si

pp

pp

Col Viol. I.

pp

bien que Ba che let - te le beau Pa geé-pou - sa la chanson fi - rit la la chan son fi - nit


pp

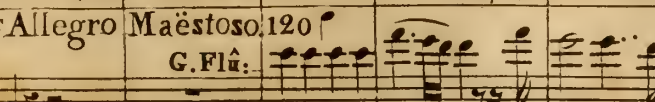
C-B.

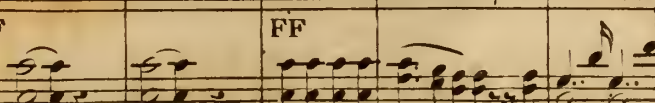
pp


Col Violonc.

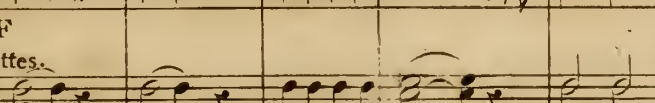



1<sup>re</sup> Flû: 

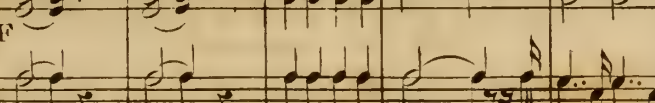
2<sup>de</sup> Flû: **FF** **Allegro** **Maestoso** 120 


G. Flû: 


Hautb: **FF** 


Clar: **FF** 


Trompettes: **FF** 

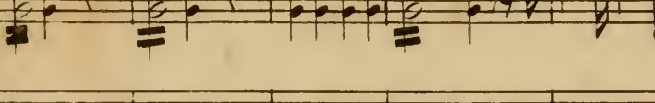
Cors: **FF** 


Bassons: **FF** 

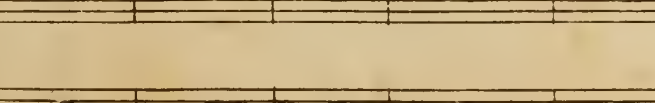
Timballes: **FF** 

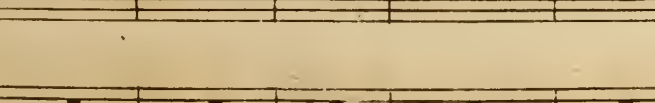
**FF** 

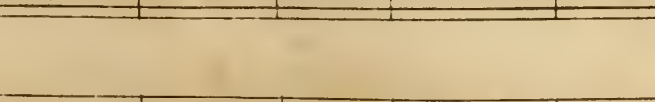
**FF** 

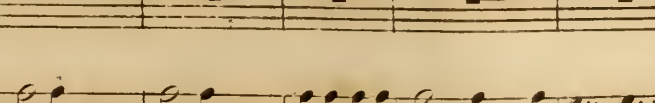
**FF** 

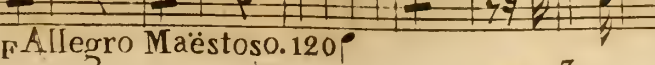
**FF** 


**FF** 


**FF** 

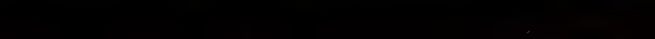
**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF** 

**FF**



cé - - lé-brons no - - tre mai - - - tre le bon -  
- - tons cé - - lé-brons % % % % % %  
- - tons cé - - lé-brons % % % % % %  
- - tons cé - - lé-brons % % % % % %



The musical score on page 209 consists of several staves. The top section features instrumental music in G major (one sharp) and 3/4 time. It includes a melody in the upper staves and a bass line in the lower staves. The bottom section contains vocal parts with lyrics in French. The lyrics are: "heur le bon-heur pour nous va re - - nai = = = = =". The vocal parts are written in G major and 3/4 time, with the melody in the upper staves and the bass line in the lower staves. The score is marked with a "3." at the bottom center.

3.



LE DUC.

Recit. Oui mes amis votre bonheur sera le mien toute ma vi - - e

tre.

3.



quel plaisir vient charmer mon cœur j'ai re-vu j'ai re-vu ma chere pa-tri-e.

3.



Col Viol. 1. 8. Alta. *H* *H* *H*

Col Viol. 2. 8. Alta. *H* *H* *H*

Col Basse. *H* *H* *H* *H*

Chan-tons cé-lé-brons no - - - tre mai-tre le bon - -

Chan-tons % % % % % % % P %

Chan-tons % % % % % % % P %

Chan-tons % % % % % % % P %

Allegro. 96 *P*



Col Viol. I.<sup>o</sup> H H H H H H

Col Prima. H H H H H H

Col Viol. I.<sup>o</sup> 8<sup>a</sup> Alta. H H H H H

- heur pour nous va re-nai - - tre le bon-heur pour nous va re-

3.



Musical score for a choir and piano. The score is written in 3/4 time and the key signature has three sharps (F#, C#, G#). The lyrics are:

- nai - - tre **F** chan tons chan - tons cé - - - lé-brons cé - - - lé - brons

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (F, Col Prima). The page is numbered 3 at the bottom center.



Col Viol. I. 8. *Al. ta.* *H* *H* *H* *H* *H*

*H* *H* *H* *H* *H* *H*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

Col Viol. I. 8. *Bas. sa.* *H* *H* *H*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

no - - - tre mai - tre *p* le bon-heur pour nous va re-nai - tre

% % % % % % % % % % % % % % % %

% % % % % % % % % % % % % % % %

% % % % % % % % % % % % % % % %

% % % % % % % % % % % % % % % %

*p*



The musical score is written for a large ensemble, likely a symphony or concert band, with a vocal line. The notation includes various instruments, with some parts marked with **FF** (fortissimo) and **F** (forte). The score is divided into systems, with some parts marked with **Col Basso** (Cello Bass). The lyrics are in French and appear to be a chorus or refrain.

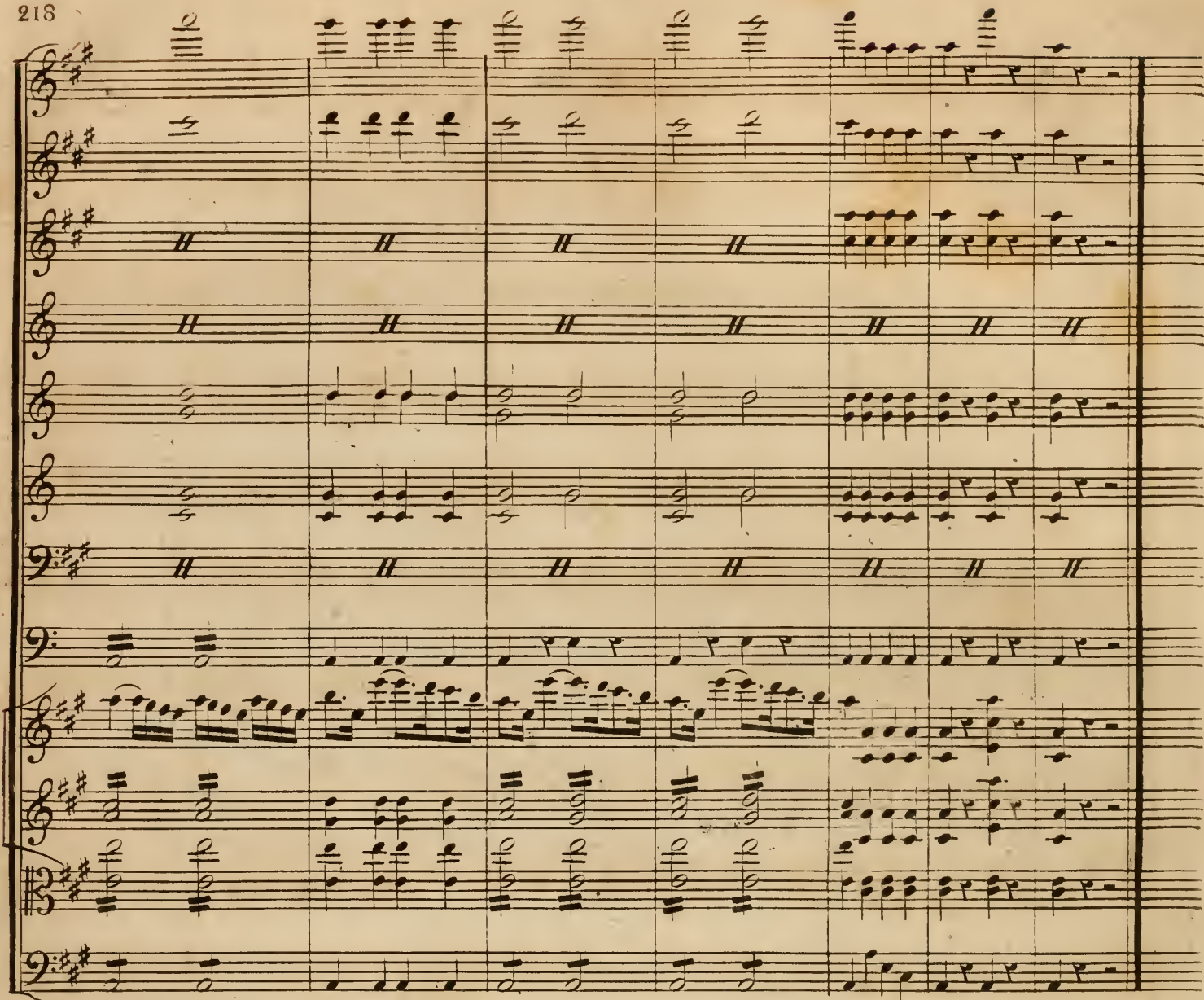
le bon-heur pour nous va - re-nai-tre le bonheur va-re-nai-tre le bonheur va-re-nai -

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written below the vocal line, and the score is divided into systems.



The musical score on page 217 consists of several staves. The top section includes staves for woodwinds (labeled 'Col Flauti 8. Bassa.' and 'Col Hautb.'), strings, and a basso continuo line. The bottom section features vocal staves with the lyrics: - tre le bon-heur le bon-heur va re - - nai - - tre. The score is written in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.





## SCENE III.

LE DUC, LE GRAND BAILLI.

LE DUC.

Ami, je ne puis exprimer ce que j'éprouve; et je saurai récompenser la conduite de ma noblesse et de mon peuple pendant mon absence.

LE GRAND BAILLI.

Sire Duc, j'ai regret à vous affliger; mais le Sire de la Rocheforte....

LE DUC.

Vive Dieu! je ferai justice. Mais est-il possible qu'il soit coupable? Son frère aîné, qui périt à mes côtés, à peine débarqué sur la Terre-Sainte, était un de mes plus estimables chevaliers.

Je lui jurai, à ses derniers momens, d'être le protecteur de son épouse, qui était restée en Bretagne et qui portait dans son sein le premier gage de leur union; et la mort a frappé la comtesse avant qu'elle eût donné un héritier à cette illustre famille..

LE GRAND BAILLI.

Son beau-frère a bien dégénéré de ses aïeux. Voici encore une dépêche qui me donne de nouvelles preuves de ses méfaits et de sa félonie!

LE DUC.

Qui vous écrit?

LE GRAND BAILLI.

Le Bailli de la seigneurie de Montfort.



LE DUC.

Ah! c'est du jeune comte de Montfort que je vous prie de me parler! Celui-là, du moins, n'a mérité que mon amitié.

LE GRAND BAILLI.

Oui, Sire Duc, il a des vertus autant que son coupable voisin montre de vices.

LE DUC.

Donnez des ordres pour que l'un rende compte sans délai de son infidèle conduite, et que l'autre soit reçu dans ma cour avec les égards qui lui sont dus. Je passe chez la Duchesse.

(il sort.)

#### SCENE IV.

LE GRAND BAILLI, LA MERE

BERTHE, LUCETTE. (Elle porte un coffret.)

BERTHE. (soutenue par Lucette.)

Quel bonheur! les portes sont ouvertes à tout le monde.

LUCETTE.

Vous devez être bien lasse, ma bonne mère!

BERTHE.

Eh! qu'importe! Si je puis réussir dans le dessein qui m'amène, tout voyage sera fini pour moi. La vieille mère Berthe n'aura plus qu'à mourir de joie.

LE GRAND BAILLI.

Que demandez-vous, bonne femme?

BERTHE.

Ah! pardon, Monseigneur. On m'a dit qu'on pouvait voir le Prince.

LE GRAND BAILLI.

Il vient de rentrer dans ses appartemens.

BERTHE.

BERTHE.

Hélas! ce que j'ai à lui dire est si important! si pressé!....

LE GRAND BAILLI.

Qu'est-ce donc?

BERTHE.

Oh! si vous saviez!.... Vous êtes de la cour?

LE GRAND BAILLI.

Oui!

BERTHE.

Et vous êtes un honnête homme?

LE GRAND BAILLI. (souriant.)

Oui, je vous assure.

BERTHE.

Comment vous nomme-t-on?

LE GRAND BAILLI.

Je suis le Grand Bailli!

BERTHE.

Oh! excusez, Monseigneur; toute la province vous révere: Dieu me protège, puisque je vous rencontre. Eh bien! mon bon Seigneur, voyez-vous ce coffret? Voyez-vous cette lettre?

LE GRAND BAILLI. (examinant le coffret...)

Je reconnais les armes de la maison de la Rocheforte.

BERTHE. (vivement.)

Vous les reconnaissez? le ciel en soit loué!

LE GRAND BAILLI.

Cette lettre est adressée au Prince!

BERTHE.

Oui, Seigneur.

LE GRAND BAILLI.

Je cherche à me souvenir.... Mais, oui, voilà l'écriture de la dernière comtesse de la Rocheforte!

BERTHE.

Précisément! ce sont ses dernières volontés.



LE GRAND BAILLI.

Ah! je cours remettre ce billet au Prince. Il me parlait encore tout-à-l'heure avec attendrissement de cette dame infortunée.

BERTHE.

Oh! que je suis heureuse!

LE GRAND BAILLI.

Calmez-vous, bonne femme, et attendez-moi.

(il sort.)

### SCENE V.

LA MERE BERTHE, LUCETTE.

BERTHE.

O mon Dieu! achève ton ouvrage!

LUCETTE.

Vous pleurez, ma mère? ah! par pitié, quel est tout ce mystère? apprenez-moi ce qui peut vous troubler ainsi.

BERTHE, (émue jusqu'à la fin de la scène.)

Ecoute-moi, Lucette, écoute-moi : tu vas savoir un grand secret. Dès ton enfance, je t'ai appris à respecter, à chérir la mémoire de ma bienfaitrice, de la vertueuse Châtelaine de la Rocheforte!

LUCETTE.

Oui, ma mère, et chaque jour je vais à la chapelle prier Dieu en songeant à elle.

BERTHE.

Je le sais, mon enfant. Il y a dix-huit ans que j'habitais une ferme tout près de son château. Un soir, je reçus d'elle un billet qui me fut remis par un écuyer.

LUCETTE.

Un billet?

BERTHE, (tirant un billet de son sein.)

Le voici. Lis, ma fille, lis attentivement et avec tout le respect que je t'ai inspiré pour celle qui l'a écrit.

LUCETTE.

Ma main tremble. (Lisant.) Ma pauvre Berthe, mon époux est mort à la Terre Sainte. Je viens de donner le jour à une fille, premier gage de notre amour. Ma peine affreuse, les cruels traitements de mon beau-frère, me conduisent au tombeau : je vais mourir. Mon persécuteur est absent du château; j'en bénis le ciel : il avait juré la mort de mon enfant avant sa naissance, pour demeurer le seul héritier de tous les biens de la Rocheforte. A son retour il ignorera l'existence de ma fille, et croira qu'un même tombeau la renferme avec sa mère. Un écuyer qui m'est resté fidèle, te remettra ce précieux dépôt. Ton sein m'a nourrie, qu'il soit aussi le refuge de mon enfant. Je t'ordonne le plus grand secret jusqu'au retour du Duc de Bretagne. Des qu'il aura revu la France, va déposer ma fille entre ses bras, et remets-lui les titres renfermés dans le cofret que je t'envoie, avec la lettre qui l'accompagne. Adieu pour toujours! je n'espère qu'en toi..... Mes yeux se remplissent de larmes; je n'éprouvai jamais tant d'émotion..... Et cette malheureuse enfant?.....

BERTHE.

Pour cacher sa naissance, je quittai le voisinage du château; je vins m'établir dans les domaines du sire de Montfort; et, avec l'or que l'écuyer m'avait remis, j'y achetai notre chaumière et un troupeau.



LUCETTE.

Mais la jeune Châtelaine?... Je ne l'ai jamais vue, ma mère; qu'en avez-vous fait?

BERTHE.

Grâce au ciel, je l'ai conservée en secret.

LUCETTE.

Et où est-elle? Que j'aïlle en pleurant lui jurer la fidélité que vous avez gardée à sa malheureuse mère.

BERTHE.

Bientôt tu la connaîtras, elle-même ignore encore qui elle est, elle se croit une pauvre bergère.

LUCETTE.

Est-il possible! Vous lui avez caché?.....

BERTHE.

Il le fallait, la moindre impru-

dence l'aurait perdue. En l'absence du duc de Bretagne, le méchant seigneur de la Rocheforte était si puissant!.... Et puis, j'avais tant de plaisir à l'entendre m'appeler sa mère!.....

LUCETTE, (très-surprise.)

Que dites-vous?

BERTHE, (avec une grande émotion.)

Hélas! oui, je l'ai élevée comme ma fille; depuis dix-huit ans, je l'aime comme ma fille; chaque matin, je l'embrasse comme ma fille!... Est-ce que tu ne m'entends pas?

LUCETTE, (se précipitant dans ses bras.)

Ma mère!

## SCENE VI.

LA MÈRE BERTHE, LUCETTE,

LE DUC, LE GRAND BAILLI.

QUATUOR.

N<sup>o</sup> 8. Allegro Vivace. 138

Flûte. *FF*

Hautbois. *FF*

Clarinettes. *FF*

Cors. en R<sup>e</sup>. *FF*

Bassons. *FF*

1<sup>er</sup> Violon. *FF*

2<sup>d</sup> Violon. *FF*

Alto. *FF*

Violoncelle. *FF*

Contre-Basse. *FF*

3.



Flûte

Viol. I.

Viol. II.

Viola

Cel.

Bass.

la Flûte et les Hautb: comptent.  
Clar:

Cors.

Bassons.

Flûte

Viol. I.

Viol. II.

Viola

Cel.

Bass.

LE DUC.

Ah noble en - - fant viens sur mon cœur viens sur mon cœur viens je se -



la Flû compte.  
Hautb:

223

Clar: F

Cors. F

Bassons. F

Cel Basse. H

Cel Viol. I. F

- - rai ton se - cond pe - - - re je veux o - be - ir à ta

Flû. F

Hautb: F

Clar: P

Cors. X

Bassons. P

LUCETTE. P

Est-ce un songe est-ce un de - li - re ce que j'entends ce que je

mere voi-ci voi-ci ton protecteur

3. P



la Flû: les Clar: et les Cors comptent.

Hautb:

Flûte: *p*  
 Clarinette: *p*  
 Bassons: *p*  
 Chœur: *p*  
 Lucette: *p*  
 Berthe: *p*  
 Le Duc: *p*  
 Le Grand Bailly: *p*

voi est-ce un songe est-ce un dé-li-re ce que j'entends ce que je voi a peine je res

la Flû: et les Hautb: comptent.

Clar:

Cors: *Solo.*  
 Bassons: *Solo.*  
 Lucette: *Solo.*  
 Berthe: *Solo.*  
 Le Duc: *Solo.*  
 Le Grand Bailly: *Solo.*

- fire ah prenez pi-tié de moi prenez pi-tié de moi oh dieu puis-  
 chere enfant calme toi chere enfant calme toi oh dieu puis-  
 chere en-fant calme toi chere en-fant calme toi viens noble en-  
 chere enfant calme toi chere enfant calme toi le ciel en-



Solo.

Dol:

Flû:

Hautb.

1<sup>re</sup> Clar:2<sup>de</sup> Clar:1<sup>er</sup> Cors.2<sup>d</sup> Cors.1<sup>er</sup> Basson.2<sup>d</sup> Basson.

Cob. Viol.

Fz

Fz

Fz

- sant dieu pro-tec - teur rends moi di - - gne de ta fa - veur oh dieu puis -

- sant dieu protecteur ma fil - - le trouve un second pe-re oh dieu puis -

- fant viens sur mon cœur je se - - rai ton second pe-re je veux o-be-

- fin dans sa fa-veur vous rend vos droit noble heri - tie-re vous re - trou -



- sant dieu pro-tec-teur rends moi di - - gne de ta fa - veur rends moi  
 - sant dieu protec-teur ah tu peux fer-mer ma pau-piere qu'at - - tendre en -  
 - - ir - à ta mè-re voi - ci voi - - ci ton pro-tec-teur oui voi-  
 - vez un se-cond père et voi-la vo-tre pro - - tec-teur et voi - -



di - gne de ta fa - veur rends moi di - - gne de ta fa - veur.

- - cor de ta fa - veur qu'at - - tends en - - cor de ta fa - veur.

- - ci ton protec - teur oui voi - - ci ton protec - teur.

la vo - tre pro - - tec - teur et voi - - la vo - tre pro - - tec - teur.

F FF







Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring various note values and rests.

Handwritten musical notation on a five-line staff, including a double bar line and a key signature change.

Handwritten musical notation on a five-line staff, showing a complex melodic line with many beamed notes.

Handwritten musical notation on a five-line staff, appearing as a continuation of the previous line.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring a key signature change and various note values.

Handwritten musical notation on a five-line staff, showing a continuation of the musical piece.

Handwritten musical notation on a five-line staff, appearing as a continuation of the previous line.

Handwritten musical notation on a five-line staff, showing a continuation of the musical piece.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring a key signature change and various note values.

Handwritten musical notation on a five-line staff, showing a continuation of the musical piece.

Handwritten musical notation on a five-line staff, featuring a key signature change and various note values.

Handwritten musical notation on a five-line staff, showing a continuation of the musical piece.

Handwritten musical notation on a five-line staff, appearing as a continuation of the previous line.



Handwritten musical score on aged paper, featuring six systems of staves. The notation is a form of musical shorthand, likely for a keyboard instrument, with various notes, rests, and bar lines. The text is written in a cursive, handwritten style.

The systems are arranged vertically, with the first system at the top and the sixth at the bottom. Each system consists of multiple staves, some of which are grouped by a brace on the left. The notation includes various note values, rests, and bar lines, indicating a complex musical composition.

Key features of the notation include:

- Stylized note heads and stems.
- Horizontal lines representing staves.
- Vertical bar lines separating measures.
- Grouping braces on the left side of some systems.
- Handwritten text and symbols interspersed within the musical notation.



Cres. Cres. Cres. Cres.  
 F F F P  
 FP FP FP F P  
 FP FP FP F P  
 FP FP FP F P  
 LUCETTE.  
 vos biens vo = = = tre nom Est-ceun songe est-ceun dé-  
 la Flûte et les Hautb comptent. F F F Solo.  
 Clar. Cors.  
 Bassons.  
 Cel Viol. I.  
 - li - re à pei-ne je res-pire Ah dieu puis-sant dieu pro - tec -  
 Oh dieu puis-sant dieu protec -  
 Viens noble en-fant viens sur mon  
 Ie ciel en-fin dans sa fa -



- teur rends moi di - - gne de ta fa-veur oh dieu puis-sant dieu pro-tec -

- teur ma fil - - le trouve un second père oh dieu puis - sant dieu protec -

cœur je se - - rai ton se-cond père je veux o-bé - ir à ta

- veur vous rend vos droits noble he ri - tie-re vous re - trou - vez un se-cond



- teur rends moi di - - gne de ta fa - veur rends moi di - . gne de ta fa -  
 - teur ah tu peux fer - mer ma pau - piere qu'at - tendre en - cor de ta fa -  
 mè - re voi - ci voi - - ci ton protec - teur oui voi - ci ton protec -  
 pè - re et voi - la vo - tre pro - - tec - teur et voi - la vo - tre pro - - tec -



- veur rends moi di = = = gne de ta fa - veur de ta fa - veur de  
 - veur qu'at = = tendre en - cor de ta fa - veur de ta fa - veur de  
 - teur oui voi - la = = = - ton pro - tec - teur ton protec - teur ton  
 - teur et voi - - - la vo - tre pro - tecteur votre protec - teur vo - tre



ta fa - - veur de ta fa = = = veur.

ta fa - - veur de ta fa = - = = veur.

protec - - teur ton pro = = = tec teur.

protec - - teur vo-tre pro = = = tec = - - teur.



A handwritten musical score on 15 staves. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and accidentals. The key signature is one sharp (F#). The score is organized into systems, with the first system containing the first five staves, and subsequent systems containing groups of staves. The notation includes many slurs, ties, and dynamic markings. The final staff of the system contains a measure with a fermata and a final note.



BERTHE, (s'inclinant devant Lucette.)

Jeune et belle Châtelaine ! digne sang de mes anciens maîtres !

LUCETTE, (la serrant dans ses bras.)

Quel langage ! Ah ! ma mère ! appelez-moi toujours, votre fille.

BERTHE.

Il n'y a pas sur la terre de femme plus heureuse que moi !

LE DUC.

Que mon cœur est ému ! Venez, Madame, que je vous présente à la Duchesse, dont vous embellirez la cour.

LUCETTE.

Ah ! mon prince !... voyez mon trouble !... Qui, moi !... je serais !... Je suis !... Ah ! sire de Montfort.

LE DUC, (à Berthe.)

Que dit-elle ?

BERTHE.

Quoi ! Monseigneur ?

LE DUC.

Elle soupire et parle du sire de Montfort.

BERTHE, (souriant.)

Ah !... c'est que... si j'osais, mon prince....

LE DUC.

Parlez....

BERTHE.

C'est dans ses domaines que nous nous sommes réfugiées... Le sire de Montfort fut blessé ; Lucette le secourut, elle est belle, vertueuse ; le jeune comte est sensible....

LE DUC, (à Lucette.)

Serait-il vrai, Madame ?

LUCETTE.

Pourquoi déguiserais-je mon amour à celui qui veut être mon père ? Oui, le seigneur de Montfort aimait une bergère qui le chérissait aussi, malgré tout ce qui les séparait ; jugez de leur malheur !

LE DUC.

Oh ! j'aime mieux jouir de leur joie ! Quel événement pour Montfort ! pour vous ! Je me fais une fête de sa surprise ; mais je voudrais encore.... Oui, je vois d'ici son trouble, son délire, en retrouvant sous les riches vêtements qui conviennent à votre naissance, les traits séduisants de la bergère qu'il adore en secret.

LUCETTE.

Quoi, Monseigneur, vous voulez....

LE DUC.

Eprouver la vérité de son amour, savoir s'il vous aime assez pour vous tout sacrifier.

LUCETTE.

Ah ! son cœur n'a pas besoin d'épreuve !

LE DUC.

Vous le croyez ! mais mon projet est sage, votre bonheur en dépend ; laissez-moi m'assurer que Montfort est digne de ma fille adoptive.

LUCETTE.

Quels que soient vos desseins, je ne puis qu'obéir avec confiance.

UN ECUYER,



UN ECUYER, (entrant.)

Le sire de Montfort demande à faire sa cour à son altesse.

LUCETTE.

Ciel!

LE DUC.

Qu'il vienne, Grand bailli, j'ordonne un secret absolu sur le sort de Lucette, que rien ne transpire encore dans le palais. Faites donner un appartement à Madame; vous, bonne femme, suivez votre fille. Allez.

LUCETTE, (bas à Berthe.)

Oh qu'il me tarde de le voir!

BERTHE.

Venez, venez, laissons faire le Prince.

#### SCENE VII.

LE DUC, (seul.)

La jeune baronne de Coucy est inconnue à Montfort. Il suffit. Le voici.

#### SCENE VIII.

LE DUC, MONTFORT.

MONTFORT, (un genou en terre.)

Sire duc, héritier des Montfort, je viens jurer à mon souverain.....

LE DUC.

Donne-moi ta main, chevalier; c'était la coutume de ton père. Je sais que tu es le modèle

de mes jeunes gentilshommes. Je connais ta vaillance et ta loyauté; je veux t'attacher à ma cour, et j'ai projeté pour toi la plus avantageuse alliance.

MONTFORT.

Quoi, Prince, vos bontés.....

LE DUC.

Oui, Montfort, je t'attendais avec impatience pour t'annoncer mes projets. Tu sais que la baronne de Coucy est issue de ma famille; elle est jeune, belle, sage.....

MONTFORT.

Je ne la vis jamais mon Prince.

LE DUC.

Je le sais; mais elle est prévenue en ta faveur. Quand tu la verras, tu ne pourras te défendre de l'adorer, et tu me remercieras de te l'avoir destinée pour épouse.

MONTFORT, (à part.)

Qu'entends-je?

LE DUC.

Ne t'éloigne pas, Montfort; tu vas bientôt connaître l'aimable objet qui, je l'espère, te suivra dans peu de jours à l'autel.

(il sort.)

#### SCENE IX.

MONTFORT, (seul.)

AIR.



# AIR.

237

N<sup>o</sup> 9. Allegro. 108  $\text{p}$

Flûte.

Hautbois.

Clarinettes en SI.

Cors en SI Bas.

Bassons.

1<sup>er</sup> Violon.

2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle et Contre-Basse.

Recit.

Dieux qu'elle nouvelle souffrance, vient en-core accabler mon

3.



FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 F FF  
 Col Viol: I.  
 F FF  
 F FF  
 cœur. Aimer he-  
 Andantino. 84  
 les Instrumens a vent comptent. Fz P  
 P Fz P  
 P Fz P  
 - las sans espe-ran-ce devait suf-fi-re a mon mal-heur. ô Lu-cet-te che-ri-e t'oubli-  
 Andantino. 84  
 Fz P  
 Rf  
 Rf  
 Rf  
 - er te tra-hir ô ma tant douce a-mi-e, pour moi mieux vaut mourir: la fa-



la Flû, compte.

*Dol.*

*P*

- veur la ri - ches - se ne touche point mon cœur dan sta seu - - le tendres se trouve-

*P*

*Mf.*

*Rf*

- rai le bon heur. hélas tout nous sé - pa - re tu ne peux être a moi et d'un monde bi -

*F P* 3. *F P* *F P* *F P* *F P*



zare me faut suivre la loi. Taimer avecido-la-

Allegro.

tri e en se - cret tevou-er ma vi - - e voi - -



- la mon sort et mon en-vie ô Lu-cette che-ri-e t'ou-bli-erte tra-hir ô

Solo. Dol:

ma tant douce a-mi-e pour moi = = = pour moi pour moi mieux vaut mou-







pour moi pour moi mieux vaut mou - - - rie ô Lu - -

- cet - - te che - ri - - e t'ou-bli - er te tra-hi? ô ma tant

3.



douce a-mi-e pour moi = = = mieux vaut mou - rir.

F

3.



Le prince revient, il conduit une dame ! Serait-ce déjà la baronne de Coucy ? Que lui dire ? Qu'oserai-je répondre ? L'amour saura m'inspirer.....

# SCENE X.

MONTFORT, LE DUC, LUCETTE,

( en habit de cour, écharpe, etc., )

LE GRAND BAILLI.

LUCETTE, ( bas au Duc. )

Ah ! Monseigneur, qu'exigez-vous ?

LE DUC, ( bas. )

Je le veux, Madame, je le veux.

LE GRAND BAILLI, ( bas à Lucette. )

Du courage.

LE DUC, ( à Montfort. )

Approchez, chevalier. ( à Lucette. )

Madame, vous me disiez ce matin que la renommée vous inspirait le désir de connaître le comte de Montfort, je n'ai pas voulu retarder ce bonheur pour lui, et je vous le présente comme l'un de mes braves amis.

LUCETTE, ( timidement. )

On le cite souvent comme le plus loyal chevalier.

MONTFORT, ( levant les yeux. )

Que vois-je !

LE DUC.

Et ce chevalier brûle déjà de vous nommer sa dame. Je lis dans ses yeux la surprise et l'admiration que vos charmes font naître.

MONTFORT.

MONTFORT, ( hors de lui. )

Je doute si je veille!... Quelle illusion!... Quelle ressemblance! Quoi! c'est aux pieds de la baronne de Coucy que je suis en ce moment.

LE DUC.

Assurément.

LUCETTE.

Oui, chevalier, que signifie?....

MONTFORT, ( très vivement. )

Ah! Madame, vous voyez mon trouble, que sert de vous en déguiser la cause? Que sert de prolonger un entretien qui me rendrait peut-être infidèle? Vous estimez la loyauté des chevaliers, laissez-moi garder celle des amans. Le prince daigne me permettre d'aspirer à votre main; ah! que mon cœur volerait vers vous, si ce cœur était encore à moi!... Oui, Madame, avant de vous connaître, j'adorais une autre que vous! Mais par un jeu inexplicable du hasard, vous possédez tous les attraits qui me charment en elle.

LE DUC.

Voilà, je l'avoue, une déclaration tout-à-fait nouvelle, sire de Montfort. Mais, quelque soit l'objet incomparable que vous adorez tant, Madame a droit à votre hommage, et je veux que vous soyez son chevalier.

# SCENE XI.

ROBERT.



Pendant la Ritournelle Lucette detache son echarpe et en decore Montfort, qui est devant elle, un genou en terre.

les Trompettes et les Timballes comptent.

# FINAL

N<sup>o</sup> 10.

Allegretto. 144 ♪

Flutes.

## Hautbois.

## Clarinettes.

Cors en UT.

1.<sup>er</sup> Violon.

2.<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle. C-B  
et Bassons.

N° 10.

Flutes.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en UT.

1.<sup>er</sup> Violon.

2.<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle, C-B  
et Bassons.

(ROBERT, sortant de derrière une charmille et se trouvant pres des autres per-

Comme il est beau ce grand jar-din







les Instrumens à vent comptent

F P Fz Fz  
 F P Fz Fz  
 F P Fz Fz  
 MONTFORT. (au Duc.) (à Robert.)  
 Ciel c'est Robert qu'il dit Prince excusez qu'on sere-  
 port  
 LE G. BAILLI.  
 C'est un vassail du seigneur de Montfort  
 F P Fz Fz  
 P P P P  
 P P P P  
 P P P P  
 LUCELLE. (à part)  
 Pauvre Ro ---  
 MONTFORT (à part)  
 - ti-re il va par -  
 ROBERT (stupéfait.)  
 oh sur mon dieu je crois la voir  
 LE DUC.  
 non qu'il reste je veux sa voir . . . . .  
 P



Cops.

Bassons.

-bert que va t'il di-re

-ler ah quel mar-ti-re

ROBERT. ma-foi je ne sais que vous di-re

LE DUC. explique toi que veux tu di-re

LE G. BAILLI. explique toi que veux tu di-re

les Instrumens à vent comptent.

ROBERT. à Montfort.

mais mon seigneur vous qui souvent jasez tant avec Lucette regardez madame un moment la ressem-



blance est par-fai - - - te      Lu-cet-te      Lu-cette.      Lu - -

LE DUC

et quelle est cette Lucette      quelle est cette Lucette.

LE G. BAILLI.

et quelle est cette Lucette      quelle est cette Lucette.

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

- cette est u-ne bergère qui n'a rien que son trou-peau mais c'est la fleur printa-nière d'a



la Flûte, les Hautb., Clar. Comptent.

Cors. *p*

Bassons. *p*

(montrant son cœur.)

jeu-nesse du haméau son re-gard son doux sou ri - re tout droit vous ar-ri-vent là là

LE DUC.

a -

Hautb.

Cors. *pp*

Bassons. *pp*

*pp*

*pp*

*pp*

(montrant Lucette.)

(montrant Montfort.)

la . . . . . eh bien ce tant doux sou-ri-re te - nez te-nez le voi-la mon sei -

- cheve de nous ins-trui - re

*pp*



252

Solo.

Mf.

F

Mf

P

Soli.

F

P

Mf

Mf

F

P

Mf

F

P

(LE DUC.)

- gneur vous le di -- ra te - nez te-nez le voi-la mon seigneur vous le di-ra Quoi c'est

Cors., les Flû., les Hautb. et les Clar. comptent.

Mf

F

LUCETTE. (à part.)

MONTFORT (à part.) le prin-ce le de ses

ah Ro- bert me de- ses-

à Montfort.)

pour u-ne berge - - re que ton cœur brule en se- cret

LE G. BAILLI. (à part.)

le prin- ce le de- ses - -

P



253

Clar.

Cors.

Bassons.

Hautb.

Clar.

Cors.

Bassons.

pe - re en ap - pre - nant son se - cret en ap - pre - nant son se - cret

pe - re en révé - lant mon se - cret en révé - lant mon se - cret

ROBERT.

Lu -



Cors. *p*

Bassons.

LUCETTE.

l'aime  
(montrant son  
ver-tu fait son bon-heur son doux parlez son lan-ga - ge tout droit vous ar-ri vent là.. là...

Hautb.

Cors. *pp*

Bassons. *pp*

*F* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

ton dans le vil - la - - - ge  
(frappé du son de voix.) Dol: (montrant Lucette.) (montrant Montfort.)  
l'a... ah mon dieu cetant doux lan-ga - ge te - - nez te - nez le voi-la mon sei-

*F* *pp* *pp*

3.



1<sup>re</sup> Flû: Solo. *tr*

2<sup>de</sup> Flû: *Mf:* *tr* F F

1<sup>er</sup> Hautb: *Mf:* F

2<sup>d</sup> Hautb: *Mf:* F

1<sup>re</sup> Clar: *Mf:* F

2<sup>d</sup> Clar: P F *tr*

1<sup>er</sup> Cors. P *Mf:* F Soli.

2<sup>de</sup> Cors. *Mf:* F Soli. F

1<sup>er</sup> Bassons. *Mf:* F

2<sup>d</sup> Bassons. *Mf:* F

*Mf:* *tr* F *tr*

*Mf:* F

*Mf:* F (à part)

(à part) Le

Ro -

- gneur vous le di - ra te - nez tenez le voi - la mon sei - gneur vous le di - ra. (à part) et voi -

(à part) Quoi

(à part) Le -

*Mf:* F



prince le déses-pe - re en ap - pre nant son se - cret le prin - ce le déses -  
 - bert me déses - pe - re en ré - - vè - lant mon se - cret Ro - - bert me dé - ses - -  
 - ci de ma ber - ge - re voi - ci la fin du por - trait et voi - ci de ma ber -  
 c'est pour u - ne ber - ge - re que ton cœur brule en se - cret quoi c'est pour u - ne ber -  
 prince le déses - pe - re en ap - pre - nant son se - cret le prin - ce le déses - -



Musical score for page 257, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes lyrics in French and various musical markings.

Key markings and lyrics include:

- Cor en SOL.** (Horn in F major)
- FP Staccato.** (For Piano, Staccato)
- Staccato.**
- Cel Viol 1<sup>re</sup> 8<sup>va</sup> Basso.** (Cello Violoncello 1st 8va Bass)
- FP** (For Piano)
- (tenant une bourse)** (holding a purse)
- Mon a - -**
- pe-re en ap - prenant son se - cret.**
- pe-re en re - ve - lant mon se - cret.**
- ge-re la fin du portrait.**
- ge-re que ton cœur brule en se - cret.**
- pe-re en apprenant son se - cret.**

The score concludes with a final measure marked **3.**



Flû:  
Hautb:

Clar:

Bassons.

mi voi - - ci pour toi gar - de bien ma sou - ve -

Flû:  
Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

nan - ce  
(saluant et prenant la bourse.)

Oh ma - - dame ex - cu - sez moi j'ai trou - vé d'la res - sem -

3.



(Des Seigneurs et des Dames de la cour paraissent au fond du théâtre.)

- blan - ce mais à - pre - sent je vous vois mieux et vous avez d' bien plus beau yeux d' bien plus beau

les Flû comptent.

Hautb:  
Clar:

Cors.

Bassons.

Timbales.

pp

yeux.

Dans la sal - le du Pa - lais la cour at - tend votre al -

Cres.

3.



1<sup>re</sup> Flû: 2<sup>de</sup> Flû: F Hautb: F Clar: F Trompettes. Cors. Bassons. Timballes.

- tes - - - se.

Dans la sal - le du Pa - lais la cour attend votre al - tes - se la cour at -

(CHŒUR.) Dans la % % % % % % % % la

Dans la % % % % % % % % la

Dans la % % % % % % % % la

F



*Solo.*

*Cel. Prima.*

*P*

*FP*

*Cres.*

*Fz*

tend votreal-tes - - se *P* chacun s'agi-teet se pres-se ve-nez voir vos heureux su-

cour at tend votreal - tesse *P* chacun s'agi-teet se pres - se ve-nez % % % %

cour at tend votre al - tesse *P* chacun s'agi-teet se pres-se ve nez % % % %

cour attend votre al - tesse *P* chacun s'a - gi-teet se pres-se ve-nez % % % %

*3.*

*Cres.*

*Fz*



-jets venez voir vos heureux su-jets ve - - nez voir vos heureux su - jets ve - - nez  
 -jets ve-nez voir % % % % % % % % % % % % % %  
 -jets ve-nez voir vos heureux su-jets venez voir venez voir vos heureux su - jets venez voir venez  
 -jets ve-nez voir %



Prince dispensez moi de pa - raitre à la  
voir vos heureux su - jets.

*p* *pp*



264 les Flû: Clar: Trompettes, et les Timballes comptent.

Hautb:

Cors.

**Bassons.**

MONTFORT

fê - - t

LE DUC. (Le saluant et tout bas.)

(à montfort.)

mon cœur la

Dans un moment je suis    vos pas    c'est toi qui cau - - se sa re-trai - te

suit \_\_\_\_\_ ou suis-je hé-las

peux-tu de daigner    tand d'ap-pas    mais je veux voir cette Lu-



les Cors Trompettes et les Timballes comptent.

Flû:

Hautb:

Clar. Solo.

Bassons. P

F P

MONTFORT.(à part.)  
che-re et malheu - reu - se Lu-cet - te mal-heu - reu - se Lu-cet - te  
ROBERT.(a part.)  
Comme el-le res-semble à Lu - cet-te (LE DUC bas au Bailh  
- cet Qu'il ne

les Instrument à vent comptent

P F F P

(en lui montrant Robert.) (à Montfort.)  
par-te qu'au point du jour j'us - - qu'à de - - main res-te dans ma

P F F F P







Soli.

Soli.

Co Prima.

Mf. Soli.

P

- lez dans p. u d'ins-tants je vous suis à la fê-te.

P Chacuns'a-gite et se

P Chacuns'agiteet se

P Cha-cun s'agite et se

P Cha-cun s'a - gite et se

P



The musical score is arranged in systems. The first system includes staves for Flutes (Fz), Oboes (Fz), Violins I (Fz), Violins II (Fz), Violas (Fz), Cellos (Fz), Double Basses (Fz), and four vocal parts. The second system continues the instrumental parts with dynamic markings like Cres, Fz, P, and FF. The third system includes the vocal parts with lyrics:   
-pres-se venez voir vos heureux su-jets venez voir vos heureux su-jets F chacun s'a -   
-pres - se venez voir vos heureux su-jets ve - nez voir vos heureux su-jets F chacun :.   
-pres-se venez voir vos heureux su-jets ve - nez voir vos heureux su-jets F chacun :.   
-presse venez voir vos heureux su-jets ve - nez voir vos heureux su-jets F chacun :.   
The score concludes with a tempo change to 'Plus vite. 112' and a final dynamic marking of FF.



# AIR.

275

N<sup>o</sup> II. Allegro. non troppo. 126 ♩

Flûte.

Hautbois.

Clarinettes.

Cors en UT.

Bassons.

1<sup>re</sup> Violon.

2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle et Contre-Basse.

Tout me sem - ble dans la na -



tu - re être nouveau de puis un jour ah quel-le féli-ci-té pu - re change en plai-

sir tourment d'Amour. Tout est nou-veau de



puis un jour ah quelle fé-li - ci-té pu - re chan-ge en plaisir tourment d'Amour.

This system contains the first line of music. It includes vocal staves (soprano, alto, tenor/bass) and piano accompaniment (right and left hands). The lyrics are written below the vocal staves. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Ah cher Mont-fort bon-heur ex - trê - me je sais bien mieux com - -

3.

This system contains the second line of music. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are written below the vocal staves. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A repeat sign is present at the end of the system, followed by the number 3.



bien je t'ai - me plus de pei - - ne de chagrins plus de détours de vœux contrains plus de re -

Clar.

Cors.

Bassons.

Rf

Rf

Rf

Rf

Rf

mords plus de souffran - ce plus d'embarras en ta presen - - - ce Ah cher Mont-fort - -



les Flû: et les Hautb comptent.

[illegible]

Flû:

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

Soli.

pu - re chan ge en plaisir tourment d'Amour. Oh mes jeu - - - nes com-



-pa - gnes je quit - - te le hameau mais du fond des mon-tagnes vous viendrez au cha-  
 les Clar: et les Bassons comptent.  
 Flû:  
 Hautb:  
 Cors.  
 Col Viol. I.  
 -teau de vous toujours Lucette sou-ve-nir garde-ra songeant à sa houlette toujours vous



Flû:

Hautb:

Clar:

Cors.

Rf.

Bassons.

p

Rf.

Rf.

Rf.

p

ai - - - me-ra Ah cher Mont - fort Tout me sem-ble dans la na-tu - - re être nou-

les Flû: et les Hautb comptent.

Clar:

Cors.

Bassons.

veau de puis un jour ah quel-le fé-li - - ci-té pu - - re change en plai-sir tourment d'A-



plus Vite. II 2 Flû: Solo.

Flû: Solo.  
 Hautb:  
 Clar: P Solo.  
 Cors.  
 Bassons.  
 P  
 PP  
 Col Viol. I. 8. Basso.  
 Pizz:  
 mour. Ah cher Montfort tu peux me di = re  
 Violonc: Pizz:  
 C-B Pizz:  
 Solo.  
 P Solo.  
 P  
 P  
 P  
 F P PP  
 H H H  
 F P P  
 F Arco. P 3 Pizz:  
 ton Amour le mien peut par-ler par-ler à son tour.  
 Arco. F P 3. Pizz:

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet, Horns, Bassoons) features a prominent solo for the Flute. The string section (Violins I & II, Viola, Cello, Double Bass) provides harmonic support with various dynamic levels (pp, p, f) and articulation (pizzicato, arco). The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter with the lyrics "Ah cher Montfort tu peux me dire" and "Amour le mien peut parler à son tour." The score includes tempo markings such as "plus vite" and "II 2".



Musical score for the first system. It includes vocal parts (soprano, alto, tenor/bass) and instrumental parts (piano, strings). The lyrics are: "Ah cher Montfort tu peux me di - - - re ton Amour le mien peut par-".  
 Dynamics include *F* (Fortissimo) and *Arco* (arco).  
 The system concludes with a double bar line.

Musical score for the second system. It continues the vocal and instrumental parts. The lyrics are: "ler parler à son tour peut par-ler à son tour le mien peut par-ler - -".  
 Dynamics include *Cres.* (Crescendo), *p* (piano), and *Arco*.  
 The system concludes with a double bar line.



à son tour peut par-ler à son tour peut par-ler a son tour.

Col Basse. //

Col Violon. //



## SCENE II.

MONTFORT, LUCETTE.

MONTFORT, (accourant.)

Ah! Lucette, que je suis heureux de vous trouver seule!

LUCETTE.

Quoi! Monseigneur, vous voilà de retour? Ah! vous m'avez donc tenu parole!

MONTFORT.

Ah! je n'existe qu'auprès de vous. Ecoutez-moi; j'ai vu le Prince.

LUCETTE.

Est-il bon? Sa cour est-elle belle? Que vous ont dit toutes ces grandes dames?

MONTFORT.

Je n'ai qu'un instant à rester avec vous. Le Prince va arriver au Château, et savez-vous pourquoi, Lucette, Il veut vous parler!

LUCETTE.

Moi?

MONTFORT.

Vous-même!

LUCETTE.

Hélas! d'où me vient cet honneur?

MONTFORT.

On lui a parlé de vous.

LUCETTE.

Est-il possible?

MONTFORT.

Je connais votre timidité; sa présence va vous causer le plus cruel embarras.

LUCETTE.

Mais, non, Monseigneur; pourquoi donc?

MONTFORT.

Ah! Lucette, il sait que je vous aime!

LUCETTE.

En vérité! Mais les Princes sa-

vent donc tout?

MONTFORT.

Vous allez vous troubler rougir en sa présence?

LUCETTE.

Je ne crois pas, Monseigneur; on dit qu'il n'est pas méchant.

MONTFORT.

Mais il vous parlera, vous questionnera.

LUCETTE.

Eh bien! je répondrai le mieux que je pourrai.

MONTFORT.

Ah! que vous ignorez tout ce que vous aurez à souffrir!... Les regards du prince, la curiosité, la raillerie des courtisans.... Ils savent mon amour, vous dis-je! Je vous supplie de vous contraindre et de laisser croire au Duc que vous ignorez encore toute ma tendresse pour vous.

LUCETTE.

Quoi! cet amour qui fait tout mon bonheur, il faudrait le cacher! Il faudrait.... En rougiriez-vous, Monseigneur?

MONTFORT.

Quel soupçon! Moi, rougir d'un sentiment où j'attache toute ma joie.... Ecoutez-moi, vous dis-je, et vous verrez si mon amour est extrême. Vous m'appartenez, Lucette, rien ne peut plus nous séparer; que m'inporte le monde! Il s'agit d'être heureux, je serai, je veux être votre époux!... Nous partirons au point du jour, ma fortune nous suivra sous un ciel étranger. Mes résolutions sont prises vous cherchiez vainement à les combattre; mais, au nom du ciel, soyez discrète avec le Prince;



qu'il ne pénètre rien de notre intelligence et de mon dessein, il y porterait obstacle, il a d'autres projets; il nous désolerait, vous ferait peut-être enlever de ces lieux. .... Adieu, Lucette, je vous donne ma foi! Prenez cet anneau, il en est le gage sacré. Adieu, vous, l'unique objet de toutes les affections de mon âme.

(il sort précipitamment.)

### SCENE III.

LUCETTE, LE BAILLI.

LE BAILLI, (qui voit le Comte s'enfuir.)

Ah! mon Dieu! déjà de retour déjà devant la chaumière! Allons, allons, je vais agir; il en est temps!

LUCETTE, (se retournant.)

Ah! bonjour, Monsieur le Bailli

LE BAILLI.

Lucette!.... Lucette!.... Regardez-moi là!

LUCETTE.

Comment?

LE BAILLI.

N'avez-vous rien à me dire?

LUCETTE, (souriant.)

Pas encore!

LE BAILLI.

Pas encore? Qu'est-ce que cela signifie?

LUCETTE.

Oui, peut-être ce soir, demain, je vous dirai bien des choses.

LE BAILLI.

Demain?.... Il suffit; appelez, votre mère.

LUCETTE.

La voici.

LE BAILLI.

Retirez-vous; je veux être seul avec elle.

(Lucette rentre en faisant signe à Berthe que le Bailli veut lui parler.)

### SCENE IV.

LE BAILLI, BERTHE.

LE BAILLI.

Approchez, mère Berthe, approchez, et écoutez-moi de toutes vos oreilles.

BERTHE, (le regardant sous le nez.)

Bonjour, Bailli, bonjour.

LE BAILLI.

Hein?.... Bailli, tout court, est un peu familier. Est-ce qu'elle dort encore?

BERTHE.

Que voulez-vous de moi, puis-je vous obliger?

LE BAILLI.

M'obliger! vous? Pauvre femme!

BERTHE.

Que sait-on!

LE BAILLI.

C'est moi qui viens vous rendre un nouveau et important service.

BERTHE.

Je n'ai besoin de rien.

LE BAILLI.

Oh! ça, voulez-vous m'écouter?

BERTHE.

Soit; mais dépêchez-vous j'ai de grandes affaires.

LE BAILLI.

Elle est folle! Mère Berthe, j'ai reçu cette nuit une mission de la cour. Le Prince, en parcourant la province, veut marier et doter une jeune fille de chaque village; il arrive ici ce matin; il me charge de choisir la jeune personne et j'ai nommé Lucette.... Entendez vous.

BERTHE.

Après?



LE BAILLI.

Comment, après!.... Voila donc  
tous vos remerciemens!

BERTHE.

C'est à savoir à qui vous la  
mariez.

LE BAILLI.

Oh! le parti est magnifique.  
Je la donne à Robert, c'est tout  
dire.

BERTHE.

Ah! oui, le petit Robert.

LE BAILLI.

Comment! le petit Robert!

BERTHE.

Oui, ce riche fermier.

LE BAILLI.

Lui-même.

BERTHE.

Votre protégé?

LE BAILLI.

Spécial.

BERTHE.

Le premier du village.

LE BAILLI.

Après moi.

BERTHE.

Bah! voila un plaisant mari,  
pour une fille comme la mien-  
ne.

LE BAILLI. (en colère.)

Mère Berthe! perdez-vous tout-  
à-fait la tête?

DUO.

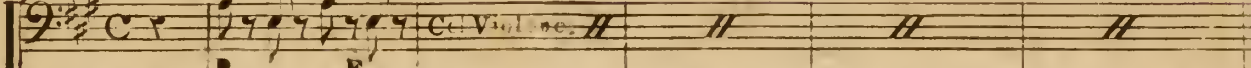
BERTHE.


(riconnant.)


## DUO.

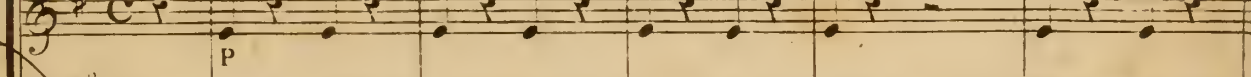
la Flûte, les Hautbois, Clarinette et les Cors comptent.

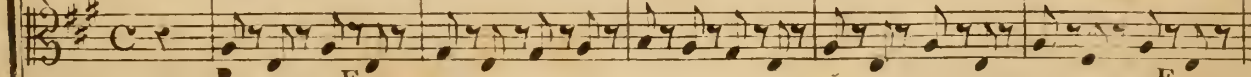
N<sup>o</sup>. 12. Allegro. 126


Bassons. 

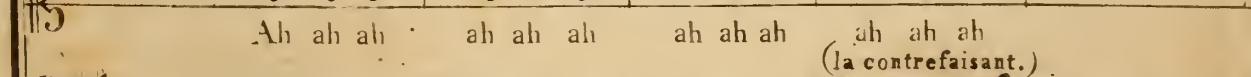
1<sup>er</sup> Violon. 

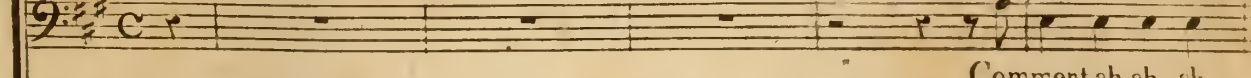
2<sup>d</sup> Violon. 

Alto. 

Berthe. 

le Bailli. 

Violoncelle. 

Contre-Basse. 

Allegro. 126



Flû:

1.<sup>re</sup> Hautb:

2.<sup>de</sup> Hautb:

1.<sup>re</sup> Clar:

2.<sup>de</sup> Clar:

1.<sup>re</sup> Cors.

2.<sup>d</sup> Cors.

1.<sup>re</sup> Basson:

2.<sup>d</sup> Basson:

P Cres... F

P Cres... F

P Cres... F

P Cres... F

P Cres... F

P Cres... F

Cres... F

Cres... F

Cres... F

Cres... F

Cres... F

Cres... F

P

ch doucement là là là là

ah ah ah ah et que veut di-re ce ton là

aveugle mere aveugle

Col Bas se. H H H H H

Cres... F P F



abondieu vous me faites

mere je vois quil faut ne rien vous tai - re il faut effrayer votre hon - neur



Hautb

p

p

p

peur

Lu-cette

ce mariage est nécessaire apprenez un fatal mys-te-re Lu-cette Lucette

p

Fz

pp

Col Viol. I.

Fz

pp

Fz

ah

voilà donc ce grand mal-heur

je n'ai pas

plait à mon seigneur

quel péril pour un jeu-ne cœur

pp

Fz



Flû: Solo.

1<sup>er</sup> Hautb:

2<sup>d</sup> Hautb:

1<sup>re</sup> Clar: Solo.

2<sup>de</sup> Clar:

1<sup>er</sup> Cor.

2<sup>d</sup> Cor.

1<sup>er</sup> Bass:

2<sup>d</sup> Bass:

p

p

p

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

peur je n'ai pas peur

laissez laissez laissez les fai-re

seul on les voit souvent tous deux

et l'Amour se peint dans leurs

Fz

Fz

Fz

Fz



Musical score for a vocal and instrumental ensemble, page 292. The score features multiple staves with musical notation, including treble and bass clefs, key signatures of two sharps (F# and C#), and various dynamics and performance instructions. The vocal parts have French lyrics. The instrumental parts include piano and col basso sections.

Dynamics and performance instructions visible in the score include: *Cres.* (Crescendo), *FP* (Forzando), *Col Basse.* (Collo Basso), and *3.* (Third ending).

The lyrics for the vocal parts are:

laissez-laissez-laissez les fai-re ah ah ah ah ah ah ah ah ah  
 yeux oh oh oh vous excitez ma co-le-re vous ex-ci-

The score concludes with the instruction *3.*



Flû: Solo.

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

Col Viol: 1<sup>o</sup> 8<sup>o</sup> Alta.

Col-Basse.

ah ah ah ah ah ahah. ah. Il pen-se que je me mo-que la co-  
 -tez ma co-le-re vous ex-ci-tez ma co-le-re. La co-le-re me suf-fo-que de  
 la C-B compte

les Hautb et les Clar comptent

Flû:

Cors.

les Bassons et Violon

-le-re - le suf-foque il pen-se que je me mo-que la colere le suf-  
 moi la vieil-le se moque la co-le-re me suf-fo-que de moi la vieil-le se

3



Flû:

1.<sup>re</sup> Hautb.

2.<sup>d</sup> Hautb.

Col Primo.

1.<sup>re</sup> Clar.

2.<sup>de</sup> Clar.

Col Prima.

1.<sup>er</sup> Cors.

2.<sup>d</sup> Cors.

Col Primo.

1.<sup>er</sup> Bassons.

2.<sup>d</sup> Bassons.

Col Primo.

foque ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

mo-que la co-lè- re me suf-foque de moi de moi la vieil-le se moque la co-lè- re me suf-

Col Basse.



ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah  
 - foque de moi de moi la vieillesse moque o - ser o - ser me trai-ter ain - - si



F  
 p  
 Cres  
 p  
 Cres  
 Cres  
 p  
 Cres  
 p  
 Cres  
 Col Basse.  
 p  
 Cres  
 p  
 Cres  
 p  
 Cres  
 mon cher Bail-li ap - pai - sez vous ah ah ah ah ah ah ah  
 o - ser o - ser metrai-ter ain - si o - ser o - ser metrai-ter ain -  
 p  
 Cres



ah ah ah mon cher Bail-li ap - pai-sez vous ah ah ah mon cher Bailli ap - -

- - si o - ser o - ser me trai-ter ain-si comment o-ser comment o-ser me trai-



Flû:

Hautb:

Clar:

les Bassons col Basse.

Cors.

- pai - sez vous ah ah ah ah mon cher Bail-li ap - - pai - sez vous.

- ter ain - si comment o - ser comment o - ser me trai-ter ain-si. À l'ins -

Bassons Violonc et C-B.  
Flû: compte.

Hautb  
Clar

P Cres. F

Cors

P Cres. F

Bassons

F

F

Cres. F

F

Cres. F

F

Cres. F

F

Et douce-

- tant devant la chaumière monseigneur lui tenait la main de leur amour je suis certain

F

3. Cres. F



ment point de co - le - re      mais ne sa - vez vous      que ce - la

vraiment c'est bien as - sez je

c'est bien as - sez      et bien sa - - chez      en confi - - den - -

pen - se      c'est bien as - sez

3.      p      Cres.



Flû:

Hautb:

Clar:

Cors.

ce qu'ils sont pres-que fi-an-cés ah ah ah ah ah ah  
fi-an-cés fi-an-cés quelle in-so-

mon cher Bail-li ah ah ah ah ah ah ah mon cher Bail-li ap-pai-sez  
- - len - - - ce fi-an-cés fi-an-cés quelle in-so - - - len - - - ce quelle in-so-

3.



Flû: Solo,

Col Violon: 1. 8. Alta

1<sup>re</sup> Hautb: P

2<sup>d</sup> Hautb:

1<sup>re</sup> Clar:

2<sup>de</sup> Clar:

1<sup>re</sup> Cors.

2<sup>d</sup> Cors. P

1<sup>re</sup> Basson. P

2<sup>d</sup> Basson. P

Col Violonc:

Col Primo:

P F P F

P F P F

P F P F

P F P F

vous il pense que je me moque la co-le-re le suf-fo-que il pense que je me -

- lence la co-le-re me suf-fo-que de moi la vieil-le se mo-que la co-le-re me suf-

P F P F



[illegible]



[illegible]



ah ah ah ah ah mon cher Bail-li ap - - pai-sez vous ah ah ah  
 - ter ain - - si o - ser o - ser metrai - ter ain-si . o - ser o -

The score consists of 14 staves. The first 12 staves are instrumental, with various dynamics (F, P, Cres) and articulations (accents, slurs). The 13th staff is a vocal line with lyrics. The 14th staff is a bass line. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 3/4.



ah ah ah ah ah ah ah mon cher Bail-li ap - - pai - sez vous ah ah ah

- ser me trai-ter ain - - si o - ser o - ser me trai-ter ain-si comment o -

Col Basse.

F

3



mon cher Bailli ap - - pai - sez vous ah ah ah ah mon cher Bail-li ap - - - pai sez

- ser comment o - ser me trai - ter ain - si comment o - ser comment o - ser me trai - ter ain -



vous ah ah ah bon-jour Bail-li ah ah ah bonjour Bail-li.

- si me trai-ter ain - si me trai-ter ain - si.

*Cel Viol. I.*



Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation. The score is organized into systems, with a double bar line separating the first system from the second. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (two sharps), and various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The paper shows signs of age, including discoloration and wear along the edges.



## SCENE V.

LE BAILLI, ROBERT.

LE BAILLI, (seul, un moment.)

Fiancés ! Est-il possible ! Que va dire toute la noblesse de France. Et les baillis, mes confrères ! Comme ils vont m'accabler d'avoir souffert, sous mes yeux, dans ma juridiction ! . . . . Oh ! j'étouffe !

ROBERT, (entrant vivement.)

Me v'là de retour.

LE BAILLI.

A la fin ! . . . Tu as donc passé la nuit à la cour ?

ROBERT.

Je crois bien, on m'a gardé . . Je suis en faveur. Vous voyez en moi le courrier du Prince ; il descend de cheval, et va pousser jusqu'ici avant d'entrer au château.

LE BAILLI.

Et pourquoi ?

ROBERT.

Pour voir Lucette, qu'il me donne en mariage.

LE BAILLI, (vivement.)

A toi ?

ROBERT.

Oui, oui, chemin faisant, j'ai fait ma cour à son altesse, et elle m'a promis de marier ce soir Lucette et Robert. Je vas avertir tout le village.

LE BAILLI, (l'arrêtant.)

Serait-il vrai ?

ROBERT.

Oh ! je sais que vous vouliez me faire épouser votre filleule ; mais, la volonté d'un Prince vaut mieux que celle d'un Bailli. Je me moque de tout à présent. Tenez, tenez, v'là son altesse. (au Duc, qui entre, suivi de quelques écuyers qui se tiennent à l'écart.) Sire Duc, v'là Monsieur le Bailli ; c'est un brave homme. Je vous demande vos bontés pour lui.

LE DUC.

Il suffit. Cours prévenir le comte de Montfort que je l'attends ici.

(Robert sort.)

## SCENE VI.

LE DUC LE BAILLI.

LE BAILLI, (très-empressé.)

Ah ! Sire Duc ! . . Pardonnez si je ne harangue pas votre altesse . . . . Mais je suis dans un trouble ! . . dans une agitation ! . . une perplexité ! . .

LE DUC.

Qu'avez vous, Monsieur le Bailli ?

LE BAILLI.

Ah ! si j'osais !

LE DUC.

Parlez, je le veux.

LE BAILLI.

Le villageois qui a eu l'honneur d'être votre guide, prétend que vous le mariez à une bergère, appelée . .

LE DUC.

Lucette, n'est-ce pas ? Eh bien ! est-ce que vous n'approuvez pas ce mariage ?

LE BAILLI.

Ah ! Monseigneur, il me comble de joie ! Mais, mon maître, le comte de Montfort . . .

LE DUC.

Sera d'un autre avis, n'est-il pas vrai ?

LE BAILLI.

Quoi ! votre altesse serait instruite ?

LE DUC.

Je sais tout, Monsieur le Bailli, et c'est la passion romanesque de Montfort qui m'amène ici.

LE BAILLI.

Et dans quelle intention, Monseigneur.

LE DUC.

Oh ! soyez tranquille ! Montfort ne sera pas l'époux d'une bergère . . . Voilà ce que je vous promets, foi de chevalier.

LE BAILLI.

Ah ! Sire Duc, vous me rendez la vie !



## AIR

SCENE VII.

LES MEMES LOUISE

N.<sup>o</sup> 13. Allegro non troppo 138 LOUISE, (accourant.)

Flûte.

Clarinettes.

Cors en Mi #.

Bassons.

1<sup>er</sup> Violon.

2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle et Contre-Basse.

LOUISE:

Ah monseigneur é-coutez moi é-coutez moi vous êtes bon vous êtes



les instrumens à vent comptent.

Flû: *Fz*

Clar: *P*

*P* *Sostenuto.*

*Pizz:*

*Arco.*

Roi. Robert me trahit et m'offense en vous j'aimis mon espérance en vous j'aimis mon espoir --

ce. Robert m'aimait il m'a-dorait me le di-sait me le prou-vait et l'on re --

pet-te que Lu - cette des au jourd'hui s'u-nit à lui est il pos-si-ble ah mon sei --



Flû:

Clar:

Cors.

Bassons.

gneur est il pos - si - ble ah mon sei - gneur - soyez sen - si - - ble à mon malheur soyez sen - si - -

ble à mon malheur.

Envous j'ai mis mon es - peran - ce.

Ro - -



First system of musical notation, measures 1-5. Dynamics: *p*, *f*.

Vocal line, measures 1-5. Lyrics: bert me trahit et m'offence ah mon seigneur c'est une hor-reur c'est une hor-reur ah mon sei-

Second system of musical notation, measures 6-10. Dynamics: *Cres.*, *p*.

Vocal line, measures 6-10. Lyrics: gneur soyez mon protecteur soyez soyez mon protecteur. Ro - bert m'ai-mait il m'a - do -



-rait me le di - sait me le prouvait et l'on re - pet - te que Lu - cet - te des au - jour -

- dhui s'u - nit a lui est il pos - sible ah mon sei - gneur est il pos - si ble ah mon sei -

Arco.



- - gneur      soyez sen - - si - ble à mon malheur soyez sen - - si - - ble à mon mal -  
 heur soyez    sen-si-ble à mon    mal-heur soyez sen - si - ble a mon mal-heur.  
 (le Bailli l'interrompant) Paix

Musical score for a scene, featuring multiple staves for voices and instruments. The score includes dynamic markings such as *F* (forte), *p* (piano), *Cres.* (crescendo), and *FP* (fortissimo). The lyrics are in French, with a character named "le Bailli" interrupting the scene.



LE BAILLI, (impatiente.)

Oui, Robert!... épouse une autre que vous. Il le faut, et je le veux.

LOUISE.

Comment! vous le voulez. Et vous aussi! Ayez donc un parrain Bailli! Voyez quel profit ça vous fait!

LE BAILLI.

Silence! Vous osez devant votre souverain!

LE DUC.

Et à qui voulez-vous qu'elle s'adresse pour demander justice?

LOUISE.

N'est-ce pas, Monseigneur?

LE DUC.

Robert a tort.

LOUISE.

N'est-ce pas, Monseigneur?

LE DUC.

Elle est si intéressante!

LOUISE.

N'est-ce pas, Monseigneur?

LE DUC.

LE DUC.

Venez, mon enfant; conduisez-moi chez votre rivale, vous serez contente.

LOUISE.

Chez Lucette? Voilà sa maison.

LE DUC.

Fort bien. Et vous, Bailli, je vous ordonne de m'attendre ici. Venez, jeune fille; votre parrain ne sait ce qu'il dit.

LOUISE.

N'est-ce pas, Monseigneur?

(ils entrent chez Lucette.)

### SCENE VIII.

LE BAILLI, (seul.)

Dieu me pardonne, voilà le Prince retourné par le caquetage de cette petite impertinente! Oh! la vilaine chose que les amoureux!

### SCENE IX.

LE BAILLI, ROBERT, (en habit neuf, un gros bouquet à la boutonnière, entouré de villageois et de la suite du Prince; VILLAGEOIS.)

**FINAL.** la G. Flûte; les Hauts; Trompettes; Timbales comptent.

N.º 14. Allegro vivace. 132  $\text{♩}$

Petite Flûte.

Clarinettes.

Cors en RE.

Bassons.

1<sup>er</sup> Violon.

2<sup>d</sup> Violon.

Alto.

Violoncelle et

Contre-Basse.



G. Flû:

P. Flû:

Hautb:

Clar:

Trompettes.

Cors.

Bassons.

Timballes.

Col Viol: I.

CHOEUR.

Nous voi-la prêts pour la fê - - te mettez vous à no-tre

Nous voi-la % % % % % % % % %

Nous voi-la % % % % % % % % %

Nous voi-la % % % % % % % % %

3.



Col Viol. I.

tête au Prince présentez nous et nous crions avec vous vi-vent le



The musical score on page 319 consists of several systems of staves. The top two systems each contain six staves. The first two staves in each system appear to be for woodwinds or brass, marked with 'H' (Horn). The next two staves are for strings, with various note values and slurs. The bottom two staves of each system are for a vocal or solo instrument, featuring melodic lines with slurs and dynamic markings like 'f' (forte).  
 The bottom section of the page contains vocal lines with lyrics. The lyrics are: "Prince et Robert et Lu =". The notation includes various note values, rests, and slurs, indicating a vocal melody. The page is numbered 319 in the top right corner.



This is a page from a musical score, likely for a piano and voice. The score is written on 18 staves. The top 10 staves are for the piano accompaniment, and the bottom 8 staves are for the voice. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piano part features a complex, flowing melody in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The voice part enters with the lyrics "Ah quel bonheur pour moi s'a -- prê - te ah quel bonheur pour".



Musical score for strings and woodwinds. The score consists of 12 staves. The top two staves are for the first and second Violins (Viol. I and Viol. II), both in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The next four staves are for the Violoncello (Cello) and Double Bass (Bass), in bass clef with a key signature of one sharp. The bottom four staves are for the Flute (Fl.), Oboe (Ob.), and Clarinet (Cl.), all in treble clef with a key signature of one sharp. The music features a variety of notes, rests, and dynamic markings such as 'F' (forte) and 'H' (halte). The woodwinds have melodic lines, while the strings provide harmonic support.

moi s'a - - prê - te

Musical score for voices and woodwinds. The score consists of 6 staves. The top two staves are for the Soprano and Alto voices, in treble clef with a key signature of one sharp. The next two staves are for the Tenor and Bass voices, in bass clef with a key signature of one sharp. The bottom two staves are for the Flute (Fl.) and Oboe (Ob.), both in treble clef with a key signature of one sharp. The lyrics are written below the vocal staves. The music includes vocal lines with lyrics and woodwind accompaniment. Dynamic markings like 'F' (forte) are present.

F Nous voi-la prêts pour la fê - - te mettez vous à no-tre tê - tenousvoila

F Nous voi-la % % % % % % % % % % % % % %

F Nous voi-la % % % % % % % % % % % % % %

F Nous voi-la % % % % % % % % % % % % % %



3.



Musical score for a scene from an opera. The score includes staves for strings, woodwinds, and voices. The lyrics are in French and include the names of the characters Montfort and Le Bailli.

The score begins with a series of instrumental staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The seventh staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The eighth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The ninth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The tenth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#).

The vocal parts enter with the following lyrics:

MONTFORT.  
 Que dites vous que dites vous  
 LE BAILLI.  
 Que le Prince est chez Lucette  
 - tu e - poux  
 Le Prince est chez Lu-  
 Le % % %  
 Le % % %  
 Le % % %  
 Le % % %

The score concludes with a final instrumental staff.



Flute 1

Flute 2

Oboe

Clarinet

Bassoon

Trumpet 1

Trumpet 2

Trombone

Tuba

Soprano

Alto

Tenor 1

Tenor 2

Bass 1

Bass 2

Double Bass

(à Montfort.)

oh ciel oh

et Ro-bert de - vient son é-poux

- cette le Prince est chez Lu-cet te

P F

P F

P F

P

FP



ciel Bail-li que di-tes vous

Vi-vent Ro - bert et Lu = = = =

Vi-vent % % % % = = = =

Vi-vent % % % % = = = =

Vi-vent % % % % = = = =

FP F F



Musical score for a scene, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4.

The piano part includes a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line for Robert enters with the lyrics:

rien ne peut me ra-vir Lu-

Al-lons cher-chez ma Lu-cet-te al-lons cher chez ma Lu - - cet - - te

te.

Performance instructions in parentheses:

(Montfort, hors de lui.)

(s'approchant de la porte.)

The score concludes with a final measure marked **f** (forte).



F  
 F  
 F  
 Mezz: F  
 LUCETTE, (en habit de cour,) sortant de la chaumière.  
 Voi - - ci vo - tre Lu - - cet = = = = =  
 BERTHE.  
 Voi - - ci vo - tre Lu - - cet = = = = =  
 - - cet - - te  
 LE DUC.  
 Voi - - ci vo - tre Lu - - cet = = = = =



Andante. 108

te Vois cette é-charpe cet an-neau je suis Berge-re et Chate.

te MONTFORT, (poussant Robert.)

Oh dieu quel prestige nouveau

te

Andante. 108



Allegro. 108  $\text{p}$ 

- lai - ne Montfort, (tombant à ses pieds.)  
 qu'entends je ah jeres-pire à peine  
 Elle est Chatelaine et Berge-re quel-le sur -  
 Elle est Chatelaine % % % % % %  
 Elle est Chatelaine % % % % % %  
 Elle est Chatelaine % % % % % %

Allegro. 108  $\text{p}$



The musical score is written for a vocal and instrumental ensemble. It consists of 14 staves. The first 10 staves are for instruments, and the last 4 staves are for the vocal part. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The tempo is marked "Maestoso. II 2".

The first system (staves 1-4) features a vocal line with notes F, F, F, and a piano (p) marking. The second system (staves 5-8) features a vocal line with notes F, F, F, and a piano (p) marking. The third system (staves 9-12) features a vocal line with notes F, F, F, and a piano (p) marking. The fourth system (staves 13-14) features a vocal line with notes F, F, F, and a piano (p) marking.

The lyrics are: "De la roche - - for - - - te heri - tie - re de son oncle on la sau - pri - se quel mys - tere".

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings (F, p). The vocal part is written in a 3/4 time signature, and the instrumental parts are written in a 3/4 time signature.

At the bottom of the page, the tempo marking "Maestoso. II 2" is repeated, followed by the number "5.".



Dol.

P

P

LUCETTE à Berthe.

Ah ve-nez ma se-con-de

- va à son château à son châ-teau con dui-sez la

P Quelle sur-pri-se quel mys-

P Quelle % % % %

P Quelle % % % %



2.

G. Flûte:  
Hautb.

Bassons.

F

F

P

(à Montfort.)

mère Le bon - heur a - vec la ber-gè-re fi -

Quellestr-pri - se quel mys-tere

-tere quelle % % % % % %

% % % % % % % % % % % %

% % % % % % % % % % % %

la G. Flûte: compte.  
Hautb.

Bassons.

P

F

F

F

-nit par entrer au château le bon-heur avec la bergere fi-nit par en-trer au cha-teau:



Flû:

Bassons.

BERTHE.

Eh bien Bailli

ah ah ah

ah ah ah

ah ah ah

LE BAILLI.

À présent

à présent

Violonc:

C-B.

les Instrumens à vent comptent.

LOUISE.

Aprèsent j'en veux plus de toi

ROBERT.

Oh je crois re - sur ma foi

tant qu'il vous plai-ra

mariez



G. Flû:

1.<sup>er</sup> Mouvement, 132

P. Flû:

Hautb:

Clar:

Trompettes.

Cors.

Bassons.

Timballes.

Cel Viol: I.<sup>o</sup> //Cel Viol: I.<sup>o</sup>

LOUISE, (lui donnant la main.)

Robert à Louise.

je suis trop bonne.

faut o - bé - ir

vous je vous l'ordonne

Vi-ve no - - - tre

Vi-ve % %

Vi-ve % %

Vi-re % %



Col Viol<sup>II</sup> 8<sup>o</sup> Alta.

Prin - ce vi - ve notre Prince à ja - mais vi - vent les heureux les heureux quil a



Col Viol. II

fait que le ciel sois toujours pros - pe = = = = =



Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation and lyrics. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics are: "re à mon sei-gneur et sa ber-gè-re à mon. sei - gneur et".

The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, and lyrics. The notation is handwritten and includes many accidentals and ornaments. The lyrics are written in French and are repeated across several staves.

The score is divided into systems, with each system containing multiple staves. The lyrics are written below the staves, and the musical notation is written above the staves. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time.

The lyrics are: "re à mon sei-gneur et sa ber-gè-re à mon. sei - gneur et".



sa ber gè re à mon sei gneur et sa ber gè

Col Viol. f. ff

3.



Handwritten musical score on page 339. The score consists of 14 staves. The first 10 staves are arranged in two systems of five staves each. The first system (staves 1-5) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The second system (staves 6-10) is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The 11th staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The 12th staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the text "re." below the staff. The 13th staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and contains the text "re." below the staff. The 14th staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical symbols, including notes, rests, and accidentals.



This page contains a handwritten musical score on aged, stained paper. The score is organized into two systems of staves. The first system consists of 11 staves, and the second system consists of 5 staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (primarily one sharp, F#), and various rhythmic markings such as eighth and sixteenth notes, rests, and bar lines. Some staves feature unusual markings, such as double bar lines with a central dot or horizontal lines with a central dot. The paper shows significant signs of age, including foxing, staining, and some ink bleed-through from the reverse side.



